



البنك المركزي الأردني

النشرة الاحصائية الشهرية

أيار ١٩٧٤

المجلد العاشر - العدد ٥

دائرة الابحاث والدراسات

الفهرس

رقم الجدول

عرض النقد وشبه النقد •	١
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •	٢
الأرصدة من الذهب والعملات الأجنبية •	٣
الواردات من العملات الأجنبية •	٤
موجودات ومطلوبات البنك المركزي الأردني •	٥
موجودات البنوك التجارية •	٦
مطلوبات البنوك التجارية •	٧
الوضع النقدي للجهاز المصرفي •	٨
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً للجهة المودعة •	٩
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية •	١٠
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •	١١
تقاض البنوك •	١٢
الميزانية الموحدة لمؤسسات الإقراض المتخصصة •	١٣
حركة قروض مؤسسات الإقراض المتخصصة •	١٤
ميزان المدفوعات الأردني •	١٥
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •	١٦
تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •	١٧
رخص الاستيراد الصادرة •	١٨
القادمون والمغادرون حسب الجنسيات •	١٩
التوزيع الجغرافي للمصادر الوطنية •	٢٠
التوزيع الجغرافي للمستوردات •	٢١
التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية •	٢٢
التركيب السلعي للمصادر الوطنية حسب التصنيف الدولي •	٢٣
التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •	٢٤
التركيب السلعي للمصادر الوطنية إلى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٥
التركيب السلعي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٦
حركة ميناء العقبة •	٢٧
خلاصة الموازنة العامة للدولة •	٢٨
الإيرادات المحلية للدولة •	٢٩
الإيرادات الخارجية للدولة •	٣٠
النفقات العامة للدولة •	٣١
الدين العام الخارجي •	٣٢
المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي •	٣٣
الاتفاق على الإنتاج القومي الإجمالي •	٣٤
الإنتاج الزراعي •	٣٥
الإنتاج الصناعي والرقم القياسي لاهم الصناعات •	٣٦
الأرقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدنتي عمان والزرقاء •	٣٧
نشاط البنوك •	٣٨

جدول رقم (1) Table No. (1)

عرض النقد وشبهه النقد

Money Supply and Quasi - Money

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدنانير)

نهاية الفترة End of Period		النقد للمصدر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency With the Public 3= (1-2)	ودائع تحت الطلب Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5= (3+4)	شبه النقد Quasi- Money 6	نسبة النقد لدى الجمهور النقد Currency as Percent of Money Supply 7= (3 ÷ 5)
1969		73,144	1,852	71,292	24,929	96,221	22,616	74.1
1970		84,410	1,980	82,430	23,032	105,462	23,667	78.2
1971		84,595	1,587	83,008	24,989	107,997	27,114	76.8
1972		83,379	1,909	81,470	33,554	115,024	31,450	70.8
1973		99,548	2,067	97,481	41,767	139,248	36,814	70.0
May	1973	90,795	1,798	88,997	36,269	125,266	33,876	71.0
June	حزيران	95,582	1,911	93,671	38,645	132,316	34,582	70.8
July	تموز	97,529	2,267	95,262	40,537	135,799	35,286	70.1
August	آب	96,316	2,121	94,195	41,246	135,441	34,940	69.5
September	أيلول	95,234	2,175	93,059	41,861	134,920	35,627	69.0
October	تشرين الاول	99,991	2,498	97,493	40,331	137,824	35,462	70.7
November	تشرين الثاني	99,592	1,997	97,595	41,337	138,932	35,913	70.2
December	كانون الاول	99,548	2,067	97,481	41,767	139,248	36,814	70.0
January	1974 كانون الثاني	99,892	1,961	97,931	41,956	139,887	38,221	70.0
February	شباط	102,245	1,766	100,479	41,859	142,338	39,999	70.6
March	آذار	105,855	2,061	103,794	43,356	147,150	39,565	70.5
April	نيسان	107,836	2,310	105,526	45,422	150,948	39,616	69.9
May	أيار	109,626	1,949	107,677	45,506	153,183	39,909	70.3

جدول رقم (2) Table No. (2)
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors
Affecting Money Supply

(In thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

	1969	1970	1971	1972	1973	1973							1974							
						أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April		أيار May	
<u>Net Change from Previous Period in:</u>																				<u>التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة في:</u>
Currency Held by the Public	7,746	11,138	578	-1,538	16,011	2,902	4,674	1,591	-1,067	-1,136	4,434	102	-114	450	2,548	3,315	1,732	2,151		النقد المتداول لدى الجمهور
Demand Deposits	498	-1,897	1,957	8,565	8,213	1,220	2,376	1,892	709	615	-1,530	1,006	430	189	-97	1,497	2,066	84		الودائع تحت الطلب
Money Supply	8,244	9,241	2,535	7,027	24,224	4,122	7,050	3,483	-358	-521	2,904	1,108	316	639	2,451	4,812	3,798	2,235		عرض النقد
<u>Change in Factors Affecting Money Supply:</u>																				<u>التغير في العوامل المؤثرة على عرض النقد</u>
Foreign Assets (net)	-10,081	-1,507	-4,037	7,994	6,350	1,423	3,698	12,014	-4,348	-3,726	4,363	-3,283	-6,228	1,085	-1,122	-2,080	5,140	-4,067		صافي الارصدة الاجنبية
Credit to Private Sector	5,149	146	1,305	3,015	11,377	1,284	646	228	-53	1,229	1,384	1,113	2,598	3,083	2,281	2,383	1,829	1,891		التمويلات الائتمانية المقدمة الى القطاع الخاص
Credit to Municipalities and Public Corps.	-748	-107	425	1,170	1,417	374	-67	120	122	273	338	145	-25	122	217	630	-105	290		التمويلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والهيئات العامة
Govt. Bills and Bonds	7,714	3,807	9,625	629	5,342	1,258	761	-338	958	2,839	-686	180	784	14	-119	-161	851	1,970		ادوات وسندات حكومية
Advances to Government	-	1,695	1,435	-1,915	13,755	4,150	7,865	-7,135	6,625	665	-1,830	980	-1,875	-3,790	3,730	4,710	-190	-765		سلف الى الحكومة
Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase-)	10,639	6,785	3,382	-795	-4,176	-626	2,551	579	-2,904	-2,739	1,128	-201	574	943	815	-986	-830	1,800		الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)
Quasi-Money (increase-)	-1,779	-1,051	-3,447	-4,336	-5,364	-645	-706	-704	338	-679	165	-451	-901	-1,413	-1,772	434	-51	-293		شبه النقد (الزيادة -)
Capital and Reserves (increase-)	-1,719	-2,154	1,481	-849	-9	20	22	14	17	30	12	25	-218	-180	-24	7	-489	52		رأس المال والاحتياطيات (الزيادة -)
Other Factors (increase-)	-931	1,627	-7,634	2,114	-4,468	-3,116	-7,720	-1,295	-1,113	1,587	-1,970	2,600	5,607	775	-1,555	-125	-2,357	1,357		العوامل الاخرى (الزيادة -)

جدول رقم (3) Table No.
الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدينار)

نهاية الفترة End of Period			البنك المركزي Central Bank				البنوك التجارية Commer- cial Banks	الحكومة Govern- ment	المجموع Total
			ذهب Gold	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	حقوق السحب الخاصة SDRs	العملات الاجنبية Foreign Exchange			
	1969		10,577	1,431	-	81,741	93,749	4,835	99,489
	1970		9,954	2,057	960	78,332	91,303	6,067	98,111
	1971		9,957	2,057	1,831	75,392	89,237	3,072	92,885
	1972		10,810	2,236	2,932	80,879	96,857	3,389	100,692
	1973		10,810	2,236	2,920	84,461	100,427	6,555	107,372
May	1973	أيار	10,810	2,236	2,926	82,069	98,041	5,862	104,293
June		حزيران	10,810	2,236	2,926	85,174	101,146	6,589	108,125
July		تموز	10,810	2,236	2,926	97,504	113,476	6,739	120,605
August		آب	10,810	2,236	2,923	92,786	108,755	6,828	115,973
September		أيلول	10,810	2,236	2,923	88,888	104,857	7,035	112,282
October		تشرين الاول	10,810	2,236	2,923	93,669	109,638	6,813	116,841
November		تشرين الثاني	10,810	2,236	2,920	90,822	106,788	6,591	113,769
December		كانون الاول	10,810	2,236	2,920	84,461	100,427	6,555	107,372
January	1974	كانون الثاني	10,810	2,236	2,920	85,710	101,676	6,542	108,608
February		شباط	10,810	2,236	2,920	84,825	100,791	6,479	107,660
March		آذار	10,810	2,236	2,920	82,076	98,042	7,123	105,555
April		نيسان	10,810	2,236	2,920	86,851	102,817	7,814	111,021
May		أيار	10,810	2,236	2,919	84,593	100,558	6,577	107,525

جدول رقم (4)
الواردات من العملات الأجنبية
Foreign Exchange Receipts

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدنانير)

Source	1969	1970	1971	1972	1973	1971	1972				1973				المصدر
						الربيع الرابع	الربيع الاول	الربيع الثاني	الربيع الثالث	الربيع الرابع	الربيع الاول	الربيع الثاني	الربيع الثالث	الربيع الرابع	
						4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	
Total Receipts	85,163	70,471	60,220	85,792	111,629	12,687	16,269	15,926	23,322	30,275	20,489	30,779	31,586	28,775	مجموع الدخل =====
A- Goods and Services	40,479	34,617	23,136	31,294	61,679	5,511	4,756	5,680	11,199	9,659	11,259	21,597	18,104	10,719	أ- البضائع والخدمات
Exports	8,837	5,937	3,008	4,939	9,664	694	448	1,029	1,383	2,079	2,400	2,888	2,789	1,587	الصادرات
Travel	4,914	2,408	574	190	544	49	19	31	70	70	83	200	170	91	السفر
Insurance and Freight	230	261	546	1,140	1,876	78	404	162	329	245	303	350	817	406	التأمين والشحن و اجور النقل
Oil Transit Dues	1,074	980	3,429	2,098*	3,387*	252	98*	300*	1,300*	400*	1,100	1,240	804*	243*	عائدات مرور انابيب البترول
Investment Income	6,846	6,773	5,744	4,389	6,343	2,316	567	1,199	1,134	1,489	617	1,306	1,652	2,768	ارباح الاستثمار
Diplomatic Missions	10,961	11,860	3,675	1,374	1,577	751	258	326	459	331	399	584	373	221	البعثات الدبلوماسية
Remittances from															حوالات الاربدين العالطين
Jordanians Abroad	6,915	4,691	4,478	7,411	14,703	1,098	1,150	1,362	2,654	2,245	2,543	4,446	4,662	3,052	في الخارج
Miscellaneous	702	1,707	1,682	9,735	23,585	273	1,812	1,271	3,870	2,800	3,814	10,583	6,837	2,351	متفرقة
B- Transfer Payments	40,921	34,167	32,742	50,340	47,448	5,462	10,285	8,973	11,764	19,318	8,048	9,069	12,884	17,447	ب- الحوالات دون مقابل (الهبات)
Private	482	426	826	1,791	3,020	139	179	1,050	190	372	348	1,153	512	1,007	الخصوصية
Official	40,439	33,741	31,916	48,549	44,428	5,323	10,106	7,923	11,574	18,946	7,700	7,916	12,372	16,440	الحوالات الرسمية
C- Capital	3,763	1,687	4,342	4,158	2,502	1,714	1,228	1,273	359	1,298	1,182	113	598	609	ج- رأس المال
Private Investment	59	-	-	-	322	-	-	-	-	-	176	-	-	146	الاستثمارات الخصوصية
Official Loans	3,704	1,687	4,342	4,158	2,180	1,714	1,228	1,273	359	1,298	1,006	113	598	463	القروض الرسمية

* Paid in JDs.

* دفعت بالدينار الاردني

جدول رقم (5) Table No. (5)
موجودات وطلبات البنك المركزي الاردني
Assets and Liabilities of the Central
Bank of Jordan

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدينايارد)

		نهاية الفترة					1973										1974						
		End of Period																					
		1969	1970	1971	1972	1973	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار				
							May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May				
Assets	Gold	12,008	12,011	12,014	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	الذهب			
	SDRs	-	960	1,831	2,932	2,920	2,926	2,926	2,926	2,923	2,923	2,923	2,920	2,920	2,920	2,920	2,920	2,920	2,919	حقوق السحب الخاصة			
	Assets in Convertible																			موجودات محفظة بعملات قابلة للتحويل :			
	Currencies:	81,684	78,203	74,836	79,624	83,530	80,684	83,995	96,172	91,491	88,018	92,811	89,953	83,530	84,599	83,447	81,078	85,819	83,549	أرصدة وودائع			
	Balances & Deposits	60,505	58,996	56,942	60,945	63,874	60,505	62,859	74,605	70,403	67,119	71,751	69,984	63,874	65,211	63,755	61,261	65,606	63,775	أذونات خزينة			
	Treasury Bills	981	1,441	32	25	16	6	16	22	22	23	23	16	16	16	16	16	16	16	سندات			
	Securities	20,198	17,766	17,862	18,654	19,640	20,173	21,120	21,545	21,066	20,876	21,037	19,953	19,640	19,372	19,676	19,801	20,197	19,758	موجودات محفظة بعملات اجنبية أخرى :			
	Other Foreign Currencies:	57	128	556	1,255	931	1,385	1,179	1,332	1,295	870	858	869	931	1,111	1,378	998	1,032	1,044	موجودات محفظة بالعملة الاردنية :			
	Assets in JD:	7,333	15,684	23,276	13,676	32,657	22,542	31,150	23,262	28,506	32,428	31,133	31,988	32,657	29,737	34,149	41,969	43,350	44,318	أذونات خزينة			
	Treasury Bills	3,948	8,179	12,592	4,979	8,212	5,627	6,360	5,929	3,922	5,591	6,198	5,576	8,212	9,130	9,399	11,339	12,308	12,032	سندات حكومية			
	Govt. Bonds	-	-	-	1,180	2,526	172	271	74	937	2,317	2,313	2,465	2,526	2,351	2,334	2,213	2,195	4,290	حساب خاص			
	Special Account	3,280	2,661	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى			
	Other	105	4,844	10,684	7,517	21,919	16,743	24,519	17,259	23,647	24,520	22,622	23,947	21,919	18,256	22,416	28,417	28,847	27,996				
	Assets = Liabilities		101,082	106,986	112,513	110,533	133,084	120,583	132,296	136,738	137,261	137,285	140,771	138,776	133,084	131,413	134,940	140,011	146,167	144,876	الموجودات = المطلوبات		
Liabilities	Currency Issued	73,144	84,410	84,595	83,379	99,548	90,795	95,582	97,529	96,316	95,234	99,991	99,592	99,548	99,892	102,245	105,855	107,836	109,626	التدفق الصادر			
	Current and Deposit																			أرصدة الحسابات الجارية والودائع :			
	Accounts:	23,331	15,889	17,426	20,277	25,223	21,334	20,796	22,453	25,707	26,447	23,881	25,752	25,223	24,181	24,093	23,978	25,537	23,716	الحكومة			
	Government	10,487	2,467	1,719	2,415	6,663	5,956	3,682	3,222	5,584	7,872	7,223	7,745	6,663	6,601	5,317	5,519	6,601	4,813	الهيئات العامة			
	Public Corps.	193	301	637	364	1,106	725	536	731	876	827	868	998	1,106	820	1,069	1,067	1,358	1,287	البنوك			
	Banks	12,549	12,842	14,868	17,226	16,707	14,455	16,400	17,988	16,587	17,477	15,344	16,549	16,707	16,219	17,143	16,519	16,057	16,038	أخرى			
	Other	102	279	202	272	747	198	178	512	2,660	271	446	460	747	541	564	873	1,521	1,578	رأس المال			
	Capital	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	الاختياطي العام			
	General Reserves	2,591	3,691	3,133	3,981	4,000	3,981	3,981	3,981	3,981	3,981	3,981	3,981	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	الحساب الخاص			
	Special Account	-	-	5,295	-	2,200	-	7,587	7,778	6,073	6,052	6,417	2,753	2,200	1,026	2,115	3,297	3,770	2,360	مطلوبات أخرى			
Other Liabilities	16	996	64	896	113	2,473	2,350	2,997	3,184	3,571	4,501	4,698	113	314	487	881	3,024	3,174					

جدول رقم (6) Table No. (6)

موجودات البنوك التجارية
Assets of Commercial Banks

(In thousands of JD)

(بالات الدنانير)

نهاية الفترة End of Period	الاحتياطيات Reserves		الموجودات الأجنبية Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				أذونات وسندات حكومية Govt. Bonds and Bills	شيكات وسموحيات برسم القصر Bills Receivable	عقارات وأثاث Fixed Assets	موجودات أخرى Other Assets	مجموع الموجودات Total Assets
	أوراق نقد وسكوكات Cash (in Jordan Currency)	الأرصدة لدى البنك المركزي Balances With Central Bank	النقد بالعملة الأجنبية Cash (in Foreign Currency)	الأرصدة لدى البنوك الأجنبية Balances with Foreign Banks	الاستثمارات في الخارج Investment Abroad	الأرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Local Banks	كهيالات وأسناد مخصومة Bills Discounted	سلفات وقسوف Loans and Advances	الاستثمارات المحلية Investment in the Kingdom					
1969	1,852	12,584	8	4,798	29	474	8,892	36,497	1,015	3,765	1,002	2,036	1,765	74,717
1970	1,980	12,863	7	5,474	586	314	7,964	37,584	895	3,341	791	2,239	1,765	76,399
1971	1,587	14,862	4	2,347	721	258	8,124	38,804	898	8,553	920	2,222	2,897	82,197
1972	1,909	17,267	5	2,668	716	254	10,375	40,215	911	16,175	1,230	2,226	1,578	95,529
1973	2,067	16,759	1	5,783	771	323	12,782	49,035	1,167	16,938	1,209	2,374	2,388	111,597
May 1973	1,798	14,573	5	5,142	715	293	11,887	42,725	906	17,379	1,440	2,291	1,723	100,877
June حزيران	1,911	16,480	5	5,870	714	333	12,026	43,184	907	17,308	1,472	2,300	1,777	104,287
July تموز	2,267	17,975	5	6,020	714	335	12,062	43,541	907	17,598	1,522	2,304	2,887	108,137
August آب	2,121	16,552	5	6,109	714	417	12,240	43,363	932	19,700	1,541	2,217	1,848	107,859
September أيلول	2,175	17,456	4	6,317	714	402	12,488	44,528	956	19,490	1,560	2,335	1,928	110,253
October تشرين الأول	2,498	15,405	5	6,094	714	316	12,364	45,879	1,157	18,201	1,349	2,363	1,819	108,164
November تشرين الثاني	1,997	16,359	5	5,872	714	405	12,643	46,652	1,157	18,851	1,323	2,384	1,943	110,305
December كانون الأول	2,067	16,759	1	5,783	771	323	12,782	49,035	1,167	16,938	1,209	2,374	2,388	111,597
January 1974 كانون الثاني	1,961	16,198	7	5,764	771	304	13,328	51,706	1,167	16,208	1,454	2,389	2,190	113,447
February شباط	1,766	17,110	9	5,699	771	949	14,247	53,128	1,167	15,838	1,576	2,400	2,062	116,722
March آذار	2,061	16,438	4	6,348	771	896	14,998	55,282	1,167	13,858	1,709	2,418	2,316	118,266
April نيسان	2,310	16,090	5	6,893	916	944	15,458	56,441	1,166	13,758	1,959	2,475	2,103	120,518
May أيار	1,949	15,839	2	5,640	935	956	15,933	58,049	1,166	13,909	1,916	2,496	2,449	121,239

جدول رقم (7)
مظالم البنوك التجارية
Liabilities of Commercial Banks

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدينار)

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital	الاحتياطيات Reserves	المظالمات الأجنبية Foreign Liabilities			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. & Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والمؤسسات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنك المركزي والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	مظالمات أخرى Other Liabilities	مجموع المظالمات Total Liabilities
			ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	قروض من البنوك الأجنبية Loans from Banks Abroad								
1969	4,682	3,209	408	2,539	352	7,508	2,032	45,320	357	-	545	7,765	74,717
1970	4,715	3,270	525	2,533	478	8,743	2,953	43,445	1,484	259	438	7,556	76,399
1971	4,715	3,307	419	2,077	-	6,109	2,651	48,816	5,926	694	481	7,002	82,197
1972	4,715	3,308	400	2,040	-	6,208	3,407	61,233	5,295	310	586	8,027	95,529
1973	4,715	3,298	463	2,143	-	6,136	4,162	73,313	5,118	230	843	11,176	111,597
May 1973	4,715	3,219	426	1,792	4	5,831	3,082	66,338	5,336	587	684	8,863	100,877
June حزيران	4,715	3,197	603	1,759	-	5,554	4,225	68,466	5,478	561	828	8,901	104,287
July تموز	4,715	3,183	748	2,068	-	5,435	4,024	71,068	5,400	401	898	10,197	108,137
August آب	4,715	3,166	474	2,062	-	5,977	3,927	71,391	5,272	280	929	9,666	107,859
September أيلول	4,715	3,136	471	2,097	-	6,428	3,291	73,370	5,300	182	891	10,472	110,353
October تشرين الاول	4,715	3,124	468	2,090	-	5,949	3,721	71,204	5,154	232	715	10,792	108,164
November تشرين الثاني	4,715	3,099	501	2,255	-	5,628	3,990	72,262	5,214	230	874	11,537	110,305
December كانون الاول	4,715	3,298	463	2,143	-	6,136	4,162	73,313	5,118	230	843	11,176	111,597
January 1974 كانون الثاني	4,715	3,478	462	2,293	-	5,255	3,946	75,417	4,967	230	1,056	11,628	113,447
February شباط	4,715	3,502	632	2,287	-	5,723	3,318	77,471	5,048	280	1,543	12,203	116,722
March آذار	4,826	3,384	534	2,175	-	6,508	3,394	78,460	5,528	327	872	12,258	118,266
April نيسان	5,326	3,373	495	2,255	-	6,256	3,497	80,182	5,573	462	842	12,257	120,518
May أيار	5,326	3,321	672	2,350	-	6,244	3,466	80,662	5,558	456	911	12,273	121,239

جدول رقم (8) Table No.

الوضع النقدي للجهاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System

(In thousands of JD)

(بالآلاف الديناري)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الديون على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الديون على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية Claims on Govt. & Semi-Govt. Insts.	الديون على البلديات والمؤسسات العامة Claims on Municip- Palities & Public Corps.	المطلوبات = الموجودات Assets = Liabilities	عرض النقود Money Supply	شبه النقد Quasi-Money	الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	الأخرى (صافي) Other Items (net)
1969	98,584	43,468	7,713	2,936	152,701	96,221	22,616	17,995	3,396	12,473
1970	97,370	43,614	13,215	2,829	157,028	105,462	23,667	11,210	3,689	13,000
1971	92,309	44,919	24,275	3,254	164,757	107,997	27,114	7,828	2,665	19,153
1972	100,246	47,934	22,989	4,424	175,593	115,024	31,450	8,623	2,608	17,888
1973	106,982	59,311	42,086	5,841	214,220	139,248	36,814	12,799	2,994	22,365
May 1973	103,903	52,166	32,293	4,935	193,297	125,266	33,876	11,787	2,405	19,963
June حزيران	107,735	52,812	40,919	4,868	206,334	132,316	34,582	9,236	2,539	27,661
July تموز	120,215	53,040	33,446	4,988	211,689	135,799	35,286	8,657	3,005	28,942
August آب	115,583	52,987	41,029	5,110	214,709	135,441	34,948	11,561	2,721	30,038
September أيلول	111,892	54,216	44,533	5,383	216,024	134,920	35,627	14,300	2,756	28,421
October تشرين الأول	116,451	55,600	42,017	5,721	219,789	137,824	35,462	13,172	2,952	30,379
November تشرين الثاني	113,379	56,713	43,177	5,866	219,135	138,932	35,913	13,373	3,163	27,754
December كانون الأول	106,982	59,311	42,086	5,841	214,220	139,248	36,814	12,799	2,994	22,365
January 1974 كانون الثاني	108,218	62,394	38,310	5,963	214,885	139,887	38,227	11,856	3,145	21,770
February شباط	107,270	64,675	41,921	6,180	220,046	142,338	39,999	11,041	3,319	23,349
March آذار	105,165	67,058	46,470	6,810	225,503	147,150	39,565	12,027	3,294	23,467
April نيسان	110,631	68,887	47,131	6,705	233,354	150,948	39,616	12,857	3,620	26,313
May أيار	107,135	70,778	48,336	6,995	233,244	153,183	39,909	11,057	4,191	24,904

جدول رقم (9) Table No.
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة
Deposits of Commercial Banks According to
Depositors

(In thousands of JD)

(بالاف الدنانير)

نهاية الفترة End of Period	القطاع العام Public Sector				القطاع الخاص - مقيم Resident Private Sector	ودائع غير المقيمين Non-Resident Deposits		المجموع Total
	الحكومة Government	شبه الحكومة Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps.		القطاع الخاص Private Sector	المؤسسات الدولية والأجنبية Foreign & International Agencies	
1969	6,069	1,439	673	1,359	45,320	1,825	714	57,399
1970	7,073	1,670	867	2,086	43,445	1,877	656	57,674
1971	4,447	1,662	566	2,085	48,816	1,275	802	59,653
1972	4,854	1,354	603	2,804	61,233	1,291	749	72,888
1973	5,050	1,086	656	3,506	73,313	1,324	819	85,754
May 1973 أيار	4,643	1,188	648	2,434	66,338	1,280	512	77,043
June حزيران	4,360	1,194	691	3,534	68,466	1,258	501	80,004
July تموز	4,316	1,119	719	3,305	71,068	1,348	720	82,595
August آب	4,775	1,202	711	3,216	71,391	1,231	831	83,357
September أيلول	5,247	1,181	680	2,611	73,370	1,325	772	85,186
October تشرين الاول	4,857	1,092	691	3,030	71,204	1,275	815	82,964
November تشرين الثاني	4,554	1,074	671	3,319	72,262	1,340	915	84,135
December كانون الاول	5,050	1,086	656	3,506	73,313	1,324	819	85,754
January 1974 كانون الثاني	4,148	1,107	809	3,137	75,417	1,395	898	86,911
February شباط	4,507	1,216	809	2,509	77,471	1,392	895	88,799
March آذار	5,161	1,347	718	2,676	78,460	1,506	669	90,537
April نيسان	4,889	1,367	679	2,818	80,182	1,494	761	92,190
May أيار	4,999	1,245	667	2,799	80,662	1,626	724	92,722

جدول رقم (10) Table No. (10)
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لنوعها الرئيسية
Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit

(In thousands of JD)

Type of Deposits	1969	1970	1971	1972	1973	1973							1974							البيان
						أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار		
						May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May		
Total Deposits	57,399	57,674	59,653	72,888	85,754	77,043	80,004	82,595	83,357	85,186	82,964	84,135	85,754	86,911	88,799	90,537	92,190	92,722	مجموع الودائع	
Demand	32,438	30,795	30,434	39,441	47,443	41,456	43,796	45,878	47,017	48,317	46,018	46,780	47,443	47,273	47,540	49,641	51,078	51,202	تحت الطلب	
Government	4,908	4,681	2,903	3,725	4,255	3,674	3,455	3,437	3,933	4,580	3,973	3,769	4,255	3,444	3,750	4,314	3,940	3,953	الحكومة	
Semi-Government	1,009	1,351	1,229	882	930	780	821	951	1,052	1,030	941	919	930	937	1,033	1,167	1,185	1,072	المؤسسات شبه الحكومية	
Municipalities	409	754	458	487	532	530	570	596	587	558	565	544	532	684	682	591	548	538	البلديات	
Public Corporations	1,251	1,451	1,576	2,052	2,633	1,807	2,956	2,569	2,493	2,011	2,252	2,460	2,633	2,288	2,126	2,194	2,373	2,349	المؤسسات العامة	
Foreign and International Agencies	546	523	672	644	730	411	401	624	738	681	725	825	730	810	806	581	674	642	المؤسسات الدولية والاجنبية	
Private Sector:																			القطاع الخاص:	
a) Resident	23,269	20,821	22,932	30,960	37,692	33,564	34,922	36,940	37,594	38,740	36,904	37,558	37,692	38,370	38,416	39,930	41,615	41,793	أ) مقيم	
b) Non-Resident	1,046	1,214	664	691	671	690	671	761	620	717	658	705	671	740	727	864	743	855	ب) غير مقيم	
Time (Due on Fixed Dates)	13,149	11,713	11,650	12,744	14,356	13,491	13,696	13,690	13,605	13,852	13,898	14,010	14,356	14,759	15,495	14,994	15,002	15,260	جس (تستحق التاديه في تواريخ معينة)	
Government	1,053	750	169	183	186	155	220	191	180	4	244	216	186	212	231	195	259	349	الحكومة	
Semi-Government	410	303	420	459	144	397	360	139	138	139	139	143	144	158	170	168	170	162	المؤسسات شبه الحكومية	
Municipalities	244	80	85	94	104	97	102	104	104	104	103	104	104	104	107	107	110	109	البلديات	
Public Corporations	22	433	192	330	205	220	253	244	230	57	223	219	205	211	168	116	72	67	المؤسسات العامة	
Foreign and International Agencies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية والاجنبية	
Private Sector:																			القطاع الخاص:	
a) Resident	10,655	9,507	10,193	11,104	13,115	12,064	12,205	12,455	12,387	12,993	12,624	12,753	13,115	13,476	14,213	13,811	13,697	13,849	أ) مقيم	
b) Non-Resident	765	640	591	574	602	558	556	557	566	555	565	575	602	598	606	597	695	724	ب) غير مقيم	
Time (Subject to Notice)	7,028	9,301	10,229	11,159	11,563	11,644	11,548	11,618	11,401	11,449	11,487	11,406	11,563	12,138	12,698	12,476	12,726	12,707	جس (دفعها خلاصاً لأشعار)	
Government	107	1,642	1,370	946	609	814	685	688	662	663	640	569	609	492	526	652	690	697	الحكومة	
Semi-Government	20	16	13	13	12	11	13	29	12	12	12	12	12	12	13	12	12	11	المؤسسات شبه الحكومية	
Municipalities	20	33	23	22	20	21	19	19	20	18	23	23	20	21	20	20	21	20	البلديات	
Public Corporations	76	179	295	394	668	407	325	492	493	543	555	640	668	638	215	366	373	383	المؤسسات العامة	
Foreign and International Agencies	168	133	118	105	89	101	100	96	93	91	90	90	89	88	89	88	87	82	المؤسسات الدولية والاجنبية	
Private Sector:																			القطاع الخاص:	
a) Resident	6,628	7,282	8,393	9,656	10,133	10,263	10,380	10,270	10,096	10,088	10,135	10,040	10,133	10,852	11,799	11,303	11,511	11,489	أ) مقيم	
b) Non-Resident	3	16	17	23	32	27	26	24	25	34	32	32	32	35	36	35	32	25	ب) غير مقيم	
Savings	4,784	5,865	7,340	9,544	12,392	10,452	10,964	11,409	11,334	11,568	11,561	11,939	12,392	12,741	13,066	13,426	13,383	13,553	توفير	
Government and Semi-Government	1	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية	
Municipalities & Public Corporations	10	23	22	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البلديات والمؤسسات العامة	
Foreign and International Agencies	-	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية والاجنبية	
Private Sector:																			القطاع الخاص:	
a) Resident	4,768	5,835	7,298	9,513	12,373	10,447	10,959	11,403	11,314	11,549	11,541	11,911	12,373	12,719	13,043	13,416	13,359	13,531	أ) مقيم	
b) Non-Resident	5	7	3	3	19	5	5	6	20	19	20	28	19	22	23	10	24	22	ب) غير مقيم	

جدول رقم (11) Table No. (11)
توزيع المساهمات الائتمانية للبنوك التجارية
Sectoral Distribution of Outstanding
Commercial Bank Credit

(In thousands of JD)

(بالآلاف الديناري)

Sector	نهاية الفترة End of Period					1973								1974					القطاع
	1969	1970	1971	1972	1973	أيار	حزيران	توز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار	
						May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May	
Total =====	45,389	45,548	46,928	50,590	61,817	54,612	55,210	55,603	55,603	57,016	58,243	59,295	61,817	65,034	67,375	70,280	71,899	73,982	المجموع =====
Municipalities and Public Corporations	2,936	2,829	3,029	3,602	3,673	3,534	3,450	3,559	3,593	3,756	3,800	3,818	3,673	3,807	3,867	4,389	4,178	4,370	البلديات والهيئات العامة
Agriculture	717	583	799	804	2,061	2,007	1,918	1,912	1,986	1,961	2,003	2,090	2,061	2,317	2,251	2,235	2,337	2,304	الزراعة
Mining	152	729	672	291	386	184	208	383	326	523	432	409	386	392	377	378	329	314	التعدين
Industry	4,052	4,029	3,916	4,354	5,873	4,785	4,606	4,700	4,519	5,531	4,898	4,995	5,873	5,757	6,918	7,608	7,976	8,150	الصناعة
General Commerce and Trade	19,059	16,890	18,964	21,458	25,079	22,448	22,615	23,032	22,532	22,952	23,742	24,336	25,079	26,974	27,619	28,515	30,259	30,732	التجارة العامة
Construction	6,087	10,337	9,760	9,898	14,143	10,465	10,623	10,554	11,789	11,745	13,190	13,607	14,143	14,681	14,777	14,708	14,691	15,188	البناء
Transportation	1,554	2,426	2,616	2,421	2,192	2,290	2,482	2,208	2,029	2,348	2,252	2,165	2,192	2,206	2,316	2,855	2,275	3,342	خدمات النقل
Tourism, Hotels and Restaurants	1,003	978	886	924	1,379	1,039	1,160	1,163	1,156	1,085	1,132	1,295	1,379	1,420	1,478	1,495	1,521	1,538	السياحة والفنادق والطعام
Financial Institutions	193	184	254	342	599	649	703	762	592	845	601	585	599	618	509	495	526	486	المؤسسات المالية
Professional and Private Individuals	3,066	4,142	3,278	3,894	4,555	4,601	4,513	4,506	4,335	4,368	4,647	4,328	4,555	4,981	5,255	5,443	5,722	5,557	أصحاب المهن والأفراد
Purchase of Land and Buildings	1,012	891	746	773	299	1,006	1,021	1,118	1,112	405	305	330	299	310	348	389	448	200	شراء الأراضي والابنية
Other	5,558	1,530	2,008	1,829	1,578	1,604	1,911	1,706	1,634	1,497	1,241	1,337	1,578	1,571	1,660	1,770	1,637	1,801	الآخرى

جدول رقم (12) Table No.

تقاس البنوك

Bank Clearings

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدنانير)

الفترة Period	عدد شيكات التقاس No. of Cheques	مجموع القيمة Total Value of Cheques
1969	513,778	166,951
1970	486,555	158,365
1971	525,955	163,760
1972	675,662	204,702
1973	841,823	280,137
May 1973 أيار	76,111	24,392
June حزيران	68,479	24,215
July تموز	78,680	26,091
August آب	72,167	24,766
September أيلول	79,042	27,004
October تشرين الاول	68,553	22,342
November تشرين الثاني	66,646	21,535
December كانون الاول	84,364	29,621
January 1974 كانون الثاني	57,239	20,920
February شباط	69,039	28,657
March آذار	85,140	30,387
April نيسان	83,617	32,036
May أيار	91,436	32,875

جدول رقم (13) Table No.
الميزانية الموحدة لمؤسسات الائتمانية المتخصصة
Consolidated Balance Sheet of The Specialized
Credit Institutions

(In thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

		نهاية الفترة					1973							1974							
		End of Period					1973							1974							
		1969	1970	1971	1972	1973	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار*	نيسان			أيار
		1969	1970	1971	1972	1973	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March*	April	May		
Assets	Liquid Assets	2,568	2,337	2,288	1,726	2,063	1,599	1,620	1,565	1,473	1,457	1,808	2,155	2,063	1,823	1,861	1,848	1,799	1,689	الموجودات السائلة	
	Cash	1	-	-	2	7	4	2	3	7	6	4	4	7	1	1	4	5	4	النقد في الصندوق	
	Balances with Banks	1,902	1,340	1,088	773	1,227	958	989	929	896	904	1,184	1,246	1,227	984	1,034	1,003	923	851	ارصد لدى البنوك	
	Balances with Central Bank of Jordan.	163	277	325	58	100	34	40	30	117	116	190	165	100	128	100	72	92	85	ارصد لدى البنك المركزي الاردني	
	Govt. Bonds & Bills	400	618	768	590	225	389	375	390	235	210	205	235	225	205	220	264	274	240	ا ذونات وسندات حكومية	
	Other	102	102	107	303	504	214	214	213	218	221	225	505	504	505	506	505	505	509	اخرى	
	Negotiable Assets	522	985	1,365	1,971	2,542	2,326	2,352	2,344	2,361	2,382	2,449	2,490	2,542	2,860	2,886	2,896	2,916	2,946	الموجودات المتداولة	
	Loans to:	13,369	14,077	14,867	16,237	17,517	16,850	16,840	16,914	17,094	17,187	17,262	17,351	17,517	17,656	17,815	17,706	17,877	18,033	القروض الممنوعة	
	Private Sector	9,285	9,736	10,093	11,166	12,173	11,696	11,696	11,766	11,891	11,935	12,026	12,063	12,173	12,207	12,361	12,420	12,557	12,640	القطاع الخاص	
	Municipalities and Village Councils	4,084	4,341	4,774	5,071	5,344	5,154	5,144	5,148	5,203	5,252	5,236	5,288	5,344	5,449	5,454	5,286	5,320	5,393	البلديات والمجالس القروية	
	Fixed Assets	422	437	341	327	376	348	347	352	351	351	354	358	376	372	371	373	373	376	الموجودات الثابتة	
	Land and Buildings	352	365	285	271	310	290	290	293	292	292	294	294	310	310	310	310	310	310	الاراضي والابنية	
	Other	70	72	56	56	66	58	57	59	59	59	60	64	66	62	61	63	63	66	اخرى	
	Other Assets	80	148	277	347	565	381	391	389	407	495	550	556	565	424	431	676	464	41	موجودات اخرى	
Assets = Liabilities		16,961	17,984	19,138	20,608	23,063	21,504	21,550	21,564	21,686	21,872	22,423	22,910	23,063	23,135	23,364	23,499	23,429	23,515	الموجودات = المطلقات	
Liabilities	Capital	10,097	10,528	11,247	11,822	12,492	12,260	12,275	12,321	12,321	12,321	12,521	12,490	12,492	12,830	12,830	12,830	12,905	12,958	رأس المال المدفوع	
	Reserves	663	511	547	798	841	833	836	824	837	843	811	811	841	852	854	859	860	862	الاحتياطيات والمخصصات	
	Grants and Aid	364	325	348	374	755	350	350	363	363	363	375	755	755	705	705	718	730	730	الهبات والمساعدات	
	Public Sector	364	325	348	374	755	350	350	363	363	363	375	755	755	705	705	718	350	350	القطاع العام	
	Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	380	اخرى	
	Borrowing From:	5,228	5,595	5,976	6,349	7,970	6,815	6,864	6,874	7,317	7,470	7,730	7,853	7,970	7,792	8,053	8,120	8,000	8,000	الاقتراض من:	
	Government	1,753	1,868	1,804	1,841	1,677	2,211	1,827	1,827	1,802	1,802	2,048	1,677	1,677	1,582	1,582	1,582	1,582	1,582	الحكومة	
	Central Bank of Jordan	-	-	225	536	1,937	615	943	919	1,377	1,458	1,417	1,822	1,937	1,929	2,041	2,133	2,201	2,295	البنك المركزي الاردني	
	Foreign Institutions	3,475	3,577	3,697	3,722	3,836	3,709	3,782	3,795	3,787	3,787	3,701	3,839	3,836	3,836	3,887	3,936	3,954	3,948	هيئات ومؤسسات دولية	
	Other	-	150	250	250	520	280	312	333	351	423	564	515	520	445	543	469	263	265	اخرى	
Other Liabilities	609	1,025	1,020	1,265	1,005	1,246	1,225	1,182	848	875	986	1,001	1,005	956	922	972	934	875	مطلوبات اخرى		

Source: Specialized Credit Institutions.

* : Revised

المصدر: مؤسسات الائتمانية المتخصصة

* : معدل

جدول رقم (14) Table No. (14)
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة
Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدينار)

Institution	القروض القائمة Loans Outstanding					حركة القروض خلال الربع الاول ١٩٧٤ Movement of Loans During 1st Qtr. 1974			القروض القائمة حتى نهاية الربع الاول ١٩٧٤ Loans Outstanding at the end of March 1974	المؤسسة
	1969	1970	1971	1972	4th Qtr. 1973	المبالغ المسحوبة Disbursements	التسديدات Repayments			
							أقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loans Fund	3,955	4,211	4,644	4,951	5,224	236	294	63	5,166	١- صندوق قروض البلديات والقرى
2- Industrial Development* Bank	1,829	2,307	2,514	2,735	3,037	224	44	43	3,187	٢- بنك الامم المتحدة الصناعي *
3- Housing Agency*	801	840	1,027	1,280	1,162	-	62	31	1,044	٣- مؤسسة الاسكان *
4- Agricultural Credit Corporation	5,951	5,922	5,912	6,408	7,269	387	252	55	7,404	٤- مؤسسة الاقراض الزراعي
5- Jordan Co-operative Organization	833	797	770	863	825	121	41	13	905	٥- المنظمة التعاونية الاردنية
Total	13,369	14,077	14,867	16,237	17,517	968	693	205	17,706	المجموع

Source: Specialized Credit Institutions.

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة *

* : Loans outstanding include due but unpaid interest.

* : رصيد القروض يشمل فوائد مستحقة وغير مسددة *

Table No. (15) جدول رقم

ميزان المدفوعات الأردني
Jordan Balance of Payments

(In millions of JD)

(بعمالين الدنانير)

	1969	1970	1971	1972	1973 *	1971	1972				1973 *				
						الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	
A. Goods And Services	-63.07	-46.58	-57.88	-66.98	-60.80	-14.87	-19.35	-16.48	-16.55	-14.60	-14.09	-14.99	-13.27	-18.45	١. البضائع والخدمات
Exports (f.o.b.)	14.75	12.17	11.44	17.01	24.15	2.21	3.52	5.30	4.02	4.17	4.10	9.00	5.75	5.30	المواد رات (فوب)
Imports (c.i.f.)	-67.54	-65.53	-76.19	-94.88	-107.80	-18.62	-22.23	-23.57	-25.86	-23.22	-22.18	-31.01	-26.42	-28.19	المستوردات (سيف)
Trade Balance	-52.79	-53.36	-64.75	-77.87	-83.65	-16.41	-18.71	-18.27	-21.84	-19.05	-18.08	-22.01	-20.67	-22.89	الميزان التجاري
Travel	-2.90	-4.58	-3.34	-2.97	-0.57	-0.84	-0.74	-0.74	-0.74	-0.75	0.16	-0.63	-0.30	0.20	المسافر
Receipts	5.85	4.85	6.35	8.30	10.71	1.59	2.07	2.08	2.08	2.07	3.07	2.09	3.14	2.41	المحفوظات
Payments	-8.75	-9.43	-9.69	-11.27	-11.28	-2.43	-2.81	-2.82	-2.82	-2.82	-2.91	-2.72	-3.44	-2.21	الدفعات
Oil Transit Dues	1.07	0.98	3.43	3.07	3.39	0.25	0.10	0.87	0.76	1.34	1.10	1.24	0.80	0.25	شركات النقل
Transportation	-0.69	-0.40	0.01	-1.26	0.79	-0.07	-0.47	-0.49	-0.28	-0.02	0.17	0.43	0.45	-0.26	النقل
Investment Income	6.04	6.12	4.77	3.34	5.08	1.91	0.28	0.76	1.09	1.21	0.36	0.75	1.50	2.47	دخل الاستثمارات
Government (n.i.e.)	-18.28	0.57	-1.45	-3.88	-8.23	-0.46	-1.37	-1.05	-0.66	-0.80	-2.07	-2.12	-1.10	-1.94	الحكومة
Receipt from Jordanians															
Abroad	6.92	5.54	4.97	7.41	14.70	1.18	1.15	1.36	2.65	2.25	2.54	4.45	4.66	3.05	حوالات الاردنيين بالخارج
Other Services	-2.44	-1.45	-1.52	5.18	7.69	-0.43	0.41	1.08	2.47	1.22	1.73	2.90	2.39	0.67	خدمات اخرى
Net Services	-10.28	6.78	6.87	10.89	22.85	1.54	-0.64	1.79	5.29	4.45	3.99	7.02	7.40	4.44	صافي ميزان الخدمات
B. Transfer Payments	47.34	40.65	36.61	68.29	64.60	6.51	14.48	13.92	17.46	22.43	11.77	18.52	13.93	20.38	٢. المساعدات القروض
Private	1.55	1.57	1.12	2.33	3.51	0.21	0.24	1.09	0.31	0.69	0.56	1.22	0.53	1.20	المساعدات الخصوصية
Central Government	45.79	39.08	35.49	65.96	61.09	6.30	14.24	12.83	17.15	21.74	11.21	17.30	13.40	19.18	الحكومة المركزية
From: Arab Governments	41.15	33.07	19.11	23.19	23.66	5.32	3.98	4.20	3.79	11.22	0.64	7.05	3.70	12.27	من : الحكومات العربية
U.S. Government	1.23	1.38	12.82	35.95	30.83	0.10	8.53	7.96	10.88	8.58	8.97	8.99	8.17	4.70	حكومة الولايات المتحدة
U N R W A	3.37	4.51	3.56	6.82	6.60	0.88	1.73	0.67	2.48	1.94	1.60	1.26	1.53	2.21	وكالة الخمس
Other Governments	0.04	0.12	0.00	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	حكومات اخرى
Total A and B	-15.73	-5.93	-21.27	1.31	3.80	-8.36	-4.87	-2.56	0.91	7.83	-2.32	3.53	0.66	1.93	مجموع أ + ب
C. Allocation of SDRs	-	0.96	0.88	0.88	-	-	0.88	-	-	-	-	-	-	-	ج. حقوق السحب الخاصة
D. Capital & monetary Gold	16.26	1.78	18.56	-0.40	-6.03	9.01	4.43	7.98	-4.21	-8.60	2.29	-4.47	-5.16	1.31	د. ارب المال والذهب النقدي
1- Non-monetary Sector	5.34	0.26	6.74	6.31	6.45	0.88	0.13	3.78	0.31	2.09	1.17	2.32	0.33	2.63	١- القطاع غير النقدي
Private Long-Term Invest.	-	-0.61	-0.17	-0.12	-0.24	-0.05	-	-	-0.12	-	-0.29	-	-0.10	0.15	استثمارات خصوصية طويلة الاجل :
Assets	-	-0.60	-0.17	-	-0.40	-0.05	-	-	-	-	-0.30	-	-0.10	-	الموجودات
Liabilities	-	-0.01	-	-0.12	0.16	-	-	-	-0.12	-	0.01	-	-	0.15	الالتزامات
Private Short-Term Invest.	0.80	-0.74	-1.11	-0.26	-0.90	-0.19	-0.23	-0.04	-0.32	0.33	0.22	0.22	-0.75	-0.59	استثمارات خصوصية قصيرة الاجل :
Assets	-	-0.55	-	-0.61	-1.41	-	-0.34	-0.11	-0.16	-	-	-	-0.80	-0.61	الموجودات
Liabilities	0.80	-0.19	-1.11	0.35	0.51	-0.19	0.11	0.07	-0.16	0.33	0.22	0.22	0.05	0.02	الالتزامات
Local Govt. Liabilities	0.04	0.19	0.18	-0.02	-0.01	-0.01	-	-0.01	0.01	-0.02	-0.02	0.01	-	-	الحكومات المحلية - الالزامات
Central Government	4.50	1.42	7.84	6.71	7.60	-0.63	0.36	3.83	0.74	1.78	1.26	2.09	1.18	3.07	الحكومة المركزية :
Assets	0.63	-0.16	0.17	0.13	0.06	-	-	0.13	-	-	0.06	-	-	-	الموجودات
Liabilities	3.87	1.58	7.67	6.58	7.54	-0.63	0.36	3.70	0.74	1.78	1.20	2.09	1.18	3.07	الالتزامات
2- Monetary Sector	10.92	1.52	11.82	-6.71	-12.48	9.89	4.30	4.20	-4.52	-10.69	1.12	-6.79	-5.49	-1.32	٢- القطاع النقدي
Central Bank	8.69	3.14	8.26	-6.34	-8.35	7.22	4.43	3.88	-3.76	-10.89	1.40	-4.89	-5.25	0.39	البنك المركزي
Assets	8.66	3.08	8.25	-6.35	-8.57	7.21	4.43	3.87	-3.76	-10.89	1.41	-4.91	-5.25	0.18	الموجودات
Liabilities	0.03	0.06	0.01	0.01	0.22	0.01	-	0.01	-	-	-0.01	0.02	-	0.21	الالتزامات
Accounts with IMF	-	-0.63	1.61	-	-1.13	1.61	-	-	-	-	1.10	-	-	-2.23	صندوق النقد الدولي :
Assets	-	-2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	-	1.87	1.61	-	-1.13	1.61	-	-	-	-	1.10	-	-	-2.23	الالتزامات
Commercial Banks	2.23	-0.99	1.95	-0.37	-3.00	1.06	-0.13	0.32	-0.76	0.20	-1.38	-1.90	-0.24	0.52	البنوك التجارية
Assets	1.54	-1.23	2.99	-0.32	-3.17	0.75	-0.14	0.66	-0.84	-	-1.11	-2.09	-0.45	0.48	الموجودات
Liabilities	0.69	0.24	-1.04	-0.05	0.17	0.31	0.01	-0.34	0.08	0.20	-0.27	0.19	0.21	0.04	الالتزامات
E. Net Errors and Omissions	-0.53	3.19	1.83	-1.79	2.23	-0.65	-0.44	-5.42	3.30	0.77	0.03	0.94	4.50	-3.24	د. صافي السهو والخطأ

* Revised

* معدل

جدول رقم (16) Table No.
تصاريح العلة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع
Foreign Exchange Permits Distributed by Area

(In thousands of JD)

(بآلاف الدينار)

الفترة Period	السوق العربية المشتركة Arab Common Market		بقية الدول العربية Other Arab Countries		السوق الأوروبية المشتركة E. E. C. Countries		بقية الدول الأوروبية Other European Countries		الولايات المتحدة الأمريكية U. S. A.		البلدان الأخرى Other Countries		المجموع Total	
	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services
1969	6,748	1,300	10,879	2,215	25,747	4,797	7,896	2,803	22,425	1,436	14,369	713	88,064	13,264
1970	4,841	1,530	9,286	2,585	21,722	6,040	9,200	3,602	7,133	1,431	10,778	648	62,960	15,836
1971	5,180	847	9,384	2,540	27,177	7,493	7,229	1,345	4,733	2,861	11,886	1,275	65,589	16,361
1972	3,119	825	4,650	1,927	29,102	8,984	9,743	1,703	5,578	5,395	16,139	871	68,331	19,705
1973	5,793	1,545	2,973	1,064	38,787	10,618	16,328	1,473	14,172	9,246	24,816	959	102,869	24,905
May 1973	925	31	77	152	2,526	731	1,220	141	304	840	2,081	17	7,133	1,912
June حزيران	427	15	210	97	3,677	808	1,414	86	2,189	554	1,060	33	8,977	1,593
July تموز	271	82	173	111	2,834	669	1,051	143	1,098	309	2,260	181	7,687	1,495
August آب	511	76	163	42	2,948	474	832	36	2,935	1,537	1,767	75	9,156	2,240
September أيلول	356	88	352	96	4,235	906	1,739	72	544	1,437	1,798	40	9,024	2,639
October تشرين الأول	672	199	486	23	3,047	1,354	1,097	67	1,924	575	1,182	34	8,408	2,252
November تشرين الثاني	338	227	357	63	3,807	546	1,605	101	2,536	918	1,096	76	9,739	1,931
December كانون الأول	514	147	339	148	6,053	1,115	2,502	194	1,430	1,289	3,384	188	14,222	3,081
January 1974 كانون الثاني	1,357	38	372	179	3,002	769	1,012	121	363	888	3,833	74	9,939	2,069
February شباط	910	153	732	58	4,941	812	1,143	184	522	879	2,761	89	11,009	2,175
March آذار	214	58	207	123	5,055	1,477	2,528	149	3,239	972	4,070	101	15,313	2,880
April نيسان	302	182	248	115	3,133	1,042	1,107	91	1,514	363	1,680	74	7,984	1,867
May أيار	386	75	285	155	4,713	666	1,230	91	6,030	1,066	2,289	111	14,933	2,164

جدول رقم (17) Table No(17)
تصاريح العتلة الصادرة للدفعات غير المنظورة
Foreign Exchange Permits Issued for Invisible
Items and Capital Transfers

(بالآلاف الدينايـر)

(In thousands of JD)

الفترة Period	سفر Travel	تعليم Education	تأمين وشحن تجاري Merchandise, Insurance and Freight	أجور نقل أخرى Other Transportation	أرباح الاستثمارات Repatriation of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس الأموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض بها القوائد Loan Repayments incl. Interest	الحولات من حسابات غير المقيمين Transfers of Non- Resident Balances	مترقية Other	المجموع Total
1969	2,093	-	279	643	552	4,188	13	151	2,426	2,919	13,264
1970	1,789	1,810	853	607	351	4,467	607	1,011	2,158	2,183	15,836
1971	1,429	2,204	248	680	200	4,504	169	2,476	1,321	3,130	16,361
1972	723	1,837	922	440	66	9,134	1,112	2,752	1,157	1,562	19,705
1973	847	2,031	340	1,348	238	13,113	463	3,394	872	2,259	24,905
May 1973 أيار	37	137	9	17	1	842	-	648	76	145	1,912
June حزيران	63	109	32	131	5	865	-	264	73	51	1,593
July تموز	90	52	1	250	65	602	-	93	195	147	1,495
August آب	86	68	4	21	2	1,100	-	91	73	795	2,240
September أيلول	76	93	28	37	5	2,217	104	-	40	39	2,639
October تشرين الاول	26	109	7	21	2	1,570	-	325	57	135	2,252
November تشرين الثاني	33	218	10	173	6	421	-	716	36	318	1,931
December كانون الاول	34	259	41	195	21	1,876	59	67	43	486	3,081
January 1974 كانون الثاني	172	260	-	15	-	1,078	23	347	37	137	2,069
February شباط	32	346	47	301	6	925	13	125	46	334	2,175
March آذار	35	303	91	40	230	1,738	178	17	41	207	2,880
April نيسان	43	197	11	62	6	599	186	361	98	304	1,867
May أيار	61	129	224	73	42	651	5	582	44	353	2,164

جدول رقم (18)
رغم الاستيراد المأذون
Issued Import Licenses

(In thousands of JD)

(بآلاف الدينار)

Distribution of Licenses	1969	1970	1971	1972	1973	1973										1974		توزيع الرخص	
						شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني		شباط
						Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.		Feb.
Total	86,813	74,828	78,171	92,003	135,401	10,516	8,943	8,671	10,250	10,868	9,206	13,319	13,017	10,100	11,532	21,307	14,622	15,872	المجموع
Private Sector	56,620	52,239	59,621	74,048	112,473	8,498	6,881	7,121	8,720	7,656	7,727	10,253	12,531	7,363	8,912	20,303	12,366	14,233	القطاع الخاص
0. Food & Live Animals	12,790	14,662	13,891	16,140	35,136	2,839	1,138	985	3,540	1,920	2,117	3,580	3,712	1,547	2,911	9,265	3,008	2,884	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
1. Beverages & Tobacco	1,044	402	779	822	1,210	189	94	145	254	73	50	70	44	179	71	28	19	32	٠١ التبغ والخمرات
2. Crude Materials, in- edible, except Fuels	2,368	2,873	2,937	3,312	4,624	441	413	447	262	336	373	594	755	84	218	475	357	1,031	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
3. Minerals, Fuels and Lubricants	3,480	3,340	3,803	1,847	968	68	35	144	68	57	69	85	124	81	52	115	172	167	٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم
4. Animal and Vegetable Oil and Fats	147	257	409	387	984	25	1	83	1	114	13	43	0	152	291	201	45	50	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. Chemicals	3,651	3,777	5,139	5,178	6,411	382	418	488	539	495	508	601	769	551	718	503	289	466	٠٥ المواد الكيميائية
6. Manufactured Goods	20,275	17,072	21,688	26,792	37,025	2,665	2,802	2,709	2,338	2,888	2,800	2,988	4,204	2,738	2,538	5,851	4,074	4,559	٠٦ بضائع مصنعة
7. Machinery and Trans- port Equipment	11,124	8,923	9,483	15,038	20,103	1,582	1,582	1,522	1,465	1,408	1,311	1,924	2,322	1,629	1,471	2,507	3,598	4,273	٠٧ آلات ومعدات نقل
8. Commodities, n.e.s.	1,741	933	1,492	4,532	6,012	307	398	598	253	365	486	369	601	402	642	1,357	804	771	٠٨ مواد غير مصنفة
Public Sector	28,681	21,316	17,181	17,210	22,645	1,966	2,056	1,537	1,498	3,183	1,455	3,064	455	2,702	2,603	983	2,223	1,141	القطاع العام
Donations to Societies	1,512	1,273	1,369	745	283	52	6	13	32	29	24	2	31	35	17	21	33	498	الهبات الواردة للجمعيات

Source: Ministry of National Economy,
Import and Export Department.

المصدر: وزارة الاقتصاد الوطني،
دائرة الاستيراد والتصدير.

جدول رقم (19) Table No. (19)
القادمون والمغادرون حسب الجنسيات
Arrivals and Departures by Nationality

(In thousands of Persons)

(بالآلاف الاشخاص)

الفترة Period	القادمون Arrivals				المغادرون Departures			
	أردنيون Jordanians	عرب Arabs	أجانب Foreigners	المجموع Total	أردنيون Jordanians	عرب Arabs	أجانب Foreigners	المجموع Total
1969	358.5	271.5	68.3	698.3	386.0	268.7	81.4	736.1
1970	307.8	206.0	95.8	609.6	325.2	198.3	95.0	618.5
1971	341.8	223.0	33.9	598.7	362.5	209.7	32.7	604.9
1972 *	345.2	244.0	48.1	637.3	379.7	240.2	42.4	662.3
1973	427.7	222.9	45.3	695.9	451.6	204.5	40.2	696.3
March 1973 آذار	22.5	15.2	3.8	41.5	23.3	14.6	3.2	41.1
April نيسان	24.6	19.1	5.1	48.8	25.0	17.5	4.6	47.1
May أيار	25.3	13.3	3.9	42.5	21.3	12.8	3.2	37.3
June حزيران	57.6	20.2	3.4	81.2	32.8	15.5	2.8	51.1
July تموز	58.6	20.6	3.9	83.1	62.1	19.1	3.0	84.2
August آب	65.9	27.6	6.5	100.0	86.4	29.9	5.7	122.0
September أيلول	40.4	25.7	6.0	72.1	58.1	26.9	6.7	91.7
October تشرين الاول	20.4	9.9	1.6	31.9	22.4	10.3	1.9	34.6
November تشرين الثاني	28.7	13.7	2.0	44.4	34.1	12.1	1.5	47.7
December كانون الاول	28.7	27.2	3.4	59.3	31.4	15.6	1.8	48.8
January 1974 كانون الثاني	30.0	11.8	2.0	43.8	32.3	25.1	8.0	65.4
February شباط	25.0	14.8	2.4	42.2	28.4	13.5	2.5	44.4
March آذار	28.1	17.3	5.4	50.8	29.2	14.9	3.6	47.7

Source: Department of Statistics.

* : Revised.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة.

* : معدلة.

جدول رقم (20)
 التوزيع الجغرافي للمصادرات الوطنية
 Geographical Distribution of Domestic Exports

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدنانير)

	1969	1970	1971	1972	1973	1973										1974			
						آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	
						March	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	
<u>Total</u>	<u>11,916</u>	<u>9,320</u>	<u>8,817</u>	<u>12,606</u>	<u>14,010</u>	<u>1,100</u>	<u>1,509</u>	<u>1,193</u>	<u>1,294</u>	<u>1,138</u>	<u>827</u>	<u>1,296</u>	<u>657</u>	<u>1,121</u>	<u>1,679</u>	<u>1,694</u>	<u>2,587</u>	<u>3,246</u>	اجمالي المصادرات الوطنية
<u>Arab Common Market</u>	<u>5,246</u>	<u>4,318</u>	<u>4,092</u>	<u>5,356</u>	<u>5,998</u>	<u>442</u>	<u>717</u>	<u>569</u>	<u>669</u>	<u>561</u>	<u>382</u>	<u>345</u>	<u>264</u>	<u>571</u>	<u>636</u>	<u>570</u>	<u>538</u>	<u>637</u>	دول السوق العربية المشتركة
Arab Republic of Egypt	89	211	508	463	443	20	22	23	37	31	45	32	3	64	117	14	79	50	جمهورية مصر العربية
Iraq	1,706	1,312	747	1,505	1,006	94	89	94	120	120	84	90	57	87	67	75	88	191	العراق
Syrian Arab Republic	1,318	1,477	1,496	1,612	2,585	154	406	252	341	272	69	56	93	273	294	203	211	246	الجمهورية العربية السورية
Sudan	1	-	6	50	67	13	-	31	9	7	2	-	2	3	-	-	1	1	السودان
Yemen	-	-	-	41	325	54	53	1	62	7	29	-	7	46	28	56	3	16	اليمن
Kuwait *	2,132	1,318	1,335	1,685	1,572	107	147	168	100	124	153	167	102	98	130	222	156	133	الكويت *
<u>Other Arab Countries of which:</u>	<u>3,262</u>	<u>2,853</u>	<u>2,590</u>	<u>3,799</u>	<u>4,080</u>	<u>313</u>	<u>394</u>	<u>236</u>	<u>341</u>	<u>222</u>	<u>242</u>	<u>694</u>	<u>219</u>	<u>327</u>	<u>460</u>	<u>526</u>	<u>480</u>	<u>914</u>	بقية الدول العربية منها :
Lebanon	1,584	1,434	964	1,530	1,391	154	170	20	11	31	59	447	50	86	119	258	169	197	لبنان
Saudi Arabia	1,579	1,334	1,536	2,141	2,524	147	205	202	308	180	173	239	160	226	326	260	299	687	المملكة العربية السعودية
Bahrain	16	15	24	17	38	8	8	1	13	1	1	-	-	2	1	-	-	7	البحرين
Qatar	50	31	55	90	123	4	11	11	9	11	9	6	9	13	14	8	12	23	قطر
<u>E. E. C.</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>51</u>	<u>20</u>	<u>-</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>7</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1</u>	<u>7</u>	<u>4</u>	<u>1</u>	<u>7</u>	دول السوق الأوروبية المشتركة
<u>Communist Bloc of which:</u>	<u>1,410</u>	<u>1,206</u>	<u>626</u>	<u>412</u>	<u>348</u>	<u>33</u>	<u>103</u>	<u>25</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>41</u>	<u>38</u>	<u>49</u>	<u>45</u>	<u>116</u>	<u>213</u>	البلدان الاشتراكية منها :
Czechoslovakia	179	193	123	211	185	14	57	13	-	-	-	-	23	27	27	-	76	86	تشيكوسلوفاكيا
Yugoslavia	1,016	788	463	201	163	19	46	12	-	-	-	-	18	11	22	45	40	127	يوغوسلافيا
China	215	201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصين الشعبية
<u>India</u>	<u>1,482</u>	<u>253</u>	<u>956</u>	<u>1,405</u>	<u>1,191</u>	<u>125</u>	<u>132</u>	<u>141</u>	<u>92</u>	<u>134</u>	<u>73</u>	<u>66</u>	<u>83</u>	<u>12</u>	<u>100</u>	<u>358</u>	<u>696</u>	<u>336</u>	الهند
<u>Japan</u>	<u>35</u>	<u>17</u>	<u>173</u>	<u>625</u>	<u>704</u>	<u>48</u>	<u>36</u>	<u>25</u>	<u>34</u>	<u>62</u>	<u>61</u>	<u>110</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>141</u>	<u>99</u>	<u>293</u>	<u>43</u>	اليابان
<u>Other Countries</u>	<u>479</u>	<u>670</u>	<u>376</u>	<u>958</u>	<u>1,669</u>	<u>139</u>	<u>125</u>	<u>125</u>	<u>157</u>	<u>159</u>	<u>62</u>	<u>81</u>	<u>50</u>	<u>172</u>	<u>286</u>	<u>92</u>	<u>463</u>	<u>1,096</u>	البلدان الأخرى

Source: Department of Statistics.

* :Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة *

* : الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم تصدق بعد على قرار إنشاء السوق العربية المشتركة *

جدول رقم (21)
التوزيع الجغرافي للمستوردات
Geographical Distribution of Imports

(بآلاف الدنانير)

(In thousands of JD)

	1969	1970	1971	1972	1973	1973										1974			
						آذار	نيسان	أيار	حزيران	توز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	
						March	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	
Total	67,752	65,882	76,627	95,310	108,200	8,579	7,755	15,733	7,592	7,671	9,402	9,445	6,307	6,707	15,322	5,093	10,479	10,559	إجمالي المستوردات
Arab Common Market of which :	7,198	5,961	7,055	7,897	11,883	628	855	1,219	1,235	1,455	1,273	1,244	465	779	1,151	563	963	1,002	دول السوق العربية المشتركة منها :
Arab Republic of Egypt.	1,693	2,052	3,652	2,446	2,753	214	193	409	455	75	251	143	98	72	255	140	442	592	جمهورية مصر العربية
Iraq	745	369	308	709	866	37	38	15	62	80	89	112	68	83	165	73	80	117	العراق
Syrian Arab Republic	4,548	3,192	2,314	4,144	7,799	346	599	755	619	1,233	908	953	261	602	711	316	367	217	الجمهورية العربية السورية
Sudan	205	329	659	400	280	19	16	16	73	50	8	22	24	11	-	13	52	22	السودان
Kuwait*	7	19	122	198	185	12	9	24	26	17	17	14	14	11	20	21	22	54	الكويت*
Other Arab Coun. of which:	7,185	7,145	9,704	8,479	9,841	870	855	447	354	429	799	1,293	842	1,011	1,309	715	837	920	بقية الدول العربية منها :
Lebanon	4,499	4,409	5,319	5,046	6,388	643	554	164	86	134	527	1,021	545	672	955	388	516	615	لبنان
Saudi Arabia	2,630	2,543	4,173	3,379	3,429	227	294	283	268	295	272	260	297	339	354	327	321	305	المملكة العربية السعودية
E.E.C. of which:	22,433	22,167	18,980	26,991	30,525	2,149	2,919	2,487	2,255	2,473	2,449	2,531	2,472	2,667	4,241	1,687	3,416	3,796	دول السوق الأوروبية المشتركة منها :
Belgium	1,061	1,656	962	1,240	2,483	132	111	249	151	99	208	229	216	260	628	158	242	356	بلجيكا
France	1,643	1,648	2,333	2,284	2,550	216	189	161	200	173	340	256	144	277	296	122	374	287	فرنسا
W.Germany	5,714	5,926	4,525	8,693	8,700	560	562	532	723	781	845	858	601	613	1,329	697	927	1,645	ألمانيا الغربية
Netherlands	1,460	1,272	1,636	2,442	3,353	338	193	243	190	521	219	133	219	274	529	200	482	266	هولندا
Italy	2,255	2,235	1,824	2,678	3,426	204	283	275	248	272	257	265	445	315	479	99	359	530	إيطاليا
U.K.	9,677	8,816	6,783	8,645	9,032	599	1,495	924	684	601	530	693	785	912	712	389	908	656	المملكة المتحدة
Denmark	623	614	917	1,003	879	100	83	98	59	17	47	97	60	16	138	22	102	47	الدنمارك
Other Europ.Coun. of which:	2,754	3,183	2,946	3,491	4,097	399	383	526	399	334	242	403	210	218	548	170	334	593	بقية الدول الأوروبية منها :
Austria	447	535	401	669	668	85	60	38	41	55	48	79	50	44	55	32	60	159	النمسا
Sweden	844	749	847	805	1,041	48	84	135	66	90	94	145	37	59	186	37	60	197	السويد
Switzerland	557	449	412	658	746	67	68	49	44	28	56	65	67	42	130	39	60	104	سويسرا
Spain	436	246	697	817	926	144	32	152	213	133	28	22	36	24	98	16	46	43	إسبانيا
Greece	334	623	201	258	269	35	32	32	13	20	10	44	11	26	34	26	24	39	اليونان
U. S. A.	6,230	7,381	18,133	16,887	11,263	851	661	554	729	725	2,651	736	450	359	2,205	298	1,630	302	الولايات المتحدة
Communist Bloc	9,432	9,019	5,177	8,236	7,730	450	525	681	979	672	602	846	590	587	817	255	691	790	البلدان الاشتراكية
Bulgaria	642	870	486	398	591	39	19	55	64	88	60	56	29	45	52	17	38	77	بلغاريا
Czechoslovakia	1,003	730	391	854	1,327	84	70	84	128	279	133	134	103	100	114	95	112	70	تشيكوسلوفاكيا
E.Germany	1,206	333	172	768	238	27	9	27	11	20	15	31	39	9	8	12	6	5	ألمانيا الشرقية
Hungary	375	489	160	419	810	72	61	43	135	40	63	67	90	29	120	20	215	194	هنغاريا
Poland	331	387	383	562	477	20	34	39	22	47	70	50	38	46	39	3	25	64	بولندا
Rumania	1,497	1,387	745	1,887	1,152	68	207	122	166	55	51	117	57	91	107	38	139	93	رومانيا
U.S.S.R.	2,150	2,342	997	1,117	744	34	3	12	229	4	17	22	171	20	161	7	16	171	الاتحاد السوفيتي
Yugoslavia	478	984	287	234	302	2	15	7	43	31	14	23	2	34	92	13	1	17	يوغوسلافيا
China	1,750	1,497	1,556	1,997	1,965	104	107	292	181	108	179	346	61	213	124	50	139	99	الصين الشعبية
India	1,192	1,635	1,071	1,397	1,415	145	78	172	72	84	113	95	9	277	254	188	189	381	الهند
Japan	5,149	3,869	4,191	4,598	5,349	718	493	467	413	420	433	504	397	26	850	149	913	322	اليابان
Other Countries	6,179	5,522	9,370	17,334	26,097	2,369	986	9,180	1,156	1,079	840	1,793	872	783	4,047	1,068	1,506	2,453	البلدان الاخرى

Source: Department of Statistics.

* : Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة *

* : الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم تصدق بعد على قرار إنشاء السوق العربية المشتركة.

جدول رقم (22) Table No. (22)
التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية
Foreign Trade by Economic Function

(In thousands of ₭)

(بالآلاف الدينار الليبي)

	1969	1970	1971	1972	1973	1973										1974			
						آذار March	نيسان Apr.	أيار May	حزيران June	توز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاولي Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاولي Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	
<u>Domestic Exports</u>	11,916	9,320	8,817	12,606	14,010	1,100	1,509	1,193	1,294	1,138	827	1,296	657	1,121	1,679	1,694	2,587	3,246	المواد الوطنية
<u>Consumer Goods</u>	7,085	6,060	5,450	6,196	6,826	500	749	654	773	472	318	772	332	438	678	777	792	1,426	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	5,743	4,751	3,978	5,003	4,709	329	608	473	552	227	213	589	198	278	391	690	644	1,091	الغذاء
Current Consumer Goods	1,250	1,245	1,401	1,126	2,007	163	134	176	215	238	98	180	132	134	266	80	145	326	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	92	64	71	67	110	8	7	5	6	7	7	10	2	26	21	7	3	9	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	4,562	2,586	2,457	3,947	5,327	486	535	415	361	466	319	401	212	508	850	740	1,618	1,272	المواد الخام
Oil and Fuels	44	2	107	1	170	-	-	1	-	-	1	6	10	97	56	2	11	36	المحروقات والوقود
Other	4,518	2,584	2,350	3,946	5,157	486	535	414	361	466	318	395	202	411	794	738	1,607	1,236	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	226	672	873	2,463	1,816	114	224	124	152	200	161	115	113	174	151	176	177	548	السلع الرأسمالية
Construction Materials	4	363	498	1,967	1,342	79	190	79	108	157	113	73	100	102	112	153	140	485	مواد بناء
Machinery and Equipment	219	306	335	8	5	-	1	-	-	-	1	-	-	2	1	-	-	-	آلات ومعدات
Other	3	3	40	488	469	35	33	45	44	43	47	42	13	70	38	23	37	63	سلع رأسمالية أخرى
<u>Miscellaneous</u>	43	2	37	-	41	-	1	-	8	-	29	1	-	1	-	1	-	-	مواد غير داخلية في مكان آخر
<u>Re-exports</u>	2,833	2,853	2,623	4,398	4,974	276	304	326	435	367	288	605	111	311	1,423	260	282	879	المعاد تصديره
<u>Imports</u>	67,752	65,882	76,627	95,310	108,200	8,572	7,755	15,733	7,522	7,671	2,402	9,445	6,307	6,707	15,322	5,093	10,479	10,559	المستوردات
<u>Consumer Goods</u>	33,887	33,025	33,441	46,287	50,597	3,581	3,494	3,448	3,314	4,307	6,167	4,658	2,955	3,836	7,431	2,191	6,039	4,734	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	18,093	18,884	21,465	27,600	30,843	1,941	1,837	1,748	2,042	2,748	4,425	2,584	1,647	2,322	4,723	1,370	3,847	2,862	الغذاء
Current Consumer Goods	12,297	9,789	7,288	12,811	13,359	1,153	1,165	1,061	854	1,068	1,149	1,398	875	1,074	1,785	530	1,500	1,181	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	3,497	4,352	4,688	5,876	6,395	487	492	639	418	491	593	676	433	440	923	291	692	691	سلع الاستهلاك الدائم
<u>Raw Materials</u>	14,593	15,144	13,612	18,772	22,206	1,869	1,908	1,797	1,932	1,477	1,698	2,039	1,753	1,377	3,691	1,267	2,187	2,864	المواد الخام
Oil and Fuels	3,814	3,748	4,445	4,585	4,155	273	343	299	311	323	354	390	346	383	441	386	408	430	المحروقات والوقود
Other	10,779	11,396	9,167	14,187	18,051	1,596	1,565	1,498	1,621	1,154	1,344	1,649	1,407	994	3,250	881	1,779	2,434	المواد الخام الاخرى
<u>Capital Goods</u>	15,239	13,375	17,614	18,626	20,239	1,627	1,796	1,769	1,955	1,613	1,524	2,067	1,399	1,481	2,199	1,119	2,242	2,329	السلع الرأسمالية
Machinery and Transport Equipment	4,886	5,566	11,245	7,770	8,369	567	599	760	926	723	721	1,001	667	371	699	502	982	777	آلات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	8,712	5,787	4,873	8,841	9,298	867	1,054	767	850	725	585	807	607	847	996	460	910	1,074	آلات ومعدات أخرى
Other	1,641	2,022	1,496	2,015	2,572	193	143	242	179	156	218	259	125	263	504	157	350	478	سلع رأسمالية أخرى
<u>Miscellaneous</u>	4,033	4,338	11,960	11,625	15,158	1,502	557	8,719	391	274	13	681	200	13	2,001	516	11	632	مواد غير داخلية في مكان آخر

جدول رقم (23) Table No.
التركيب السلعي للمواد حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports by Commodity According to SITC

(In thousands of \$)

(بالآلاف الدولارات)

Code No.	1969	1970	1971	1972	1973	1973										1974			رقم التصنيف
						آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	
						March	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	
Total	11,916	9,320	8,817	12,606	14,010	1,100	1,509	1,193	1,294	1,138	827	1,296	657	1,121	1,679	1,694	2,587	3,246	
0. Food and Live Animals	5,492	4,663	3,683	4,773	4,650	315	602	476	557	228	211	590	197	278	391	629	614	1,084	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	1,449	1,380	1,005	1,578	1,716	100	154	257	201	60	78	84	57	126	226	170	276	759	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	731	1,029	743	1,203	1,411	68	143	252	164	3	2	18	57	116	223	166	272	742	المحاصيل
Bananas	286	148	78	106	36	13	8	2	-	-	-	1	-	1	-	4	-	1	الموز
Watermelons	195	102	55	76	65	-	-	-	12	21	13	18	-	-	-	-	-	-	البطيخ والشمام
Vegetables	3,573	2,870	2,056	2,500	2,471	135	382	194	304	150	111	447	115	142	153	422	309	303	الخضراوات
Tomatoes and Tomato Juice	1,991	1,570	1,183	724	916	41	204	20	196	53	75	53	77	64	30	73	189	197	بندورة و رب البندورة
Eggplants	429	340	240	291	400	13	23	61	65	62	29	14	12	36	58	51	23	23	الباذنجان
1. Beverages and Tobacco	563	519	411	452	862	104	95	48	92	58	62	64	48	97	91	77	66	84	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	563	519	368	398	546	50	41	48	50	51	32	64	38	51	59	20	59	66	السجائر
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	3,852	2,454	2,347	3,716	4,558	414	469	382	295	413	269	347	185	338	729	660	1,576	1,188	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للأكل ماعدا المحروقات والوقود
Phosphates	3,565	2,237	2,238	3,497	4,020	389	453	370	246	346	218	300	150	275	588	635	1,507	1,169	الفسفات
3. Mineral Fuels, Lubricants & Related Minerals	44	8	31	-	170	-	-	1	-	-	1	6	10	97	56	2	11	36	٠٣ الوقود المعدني، مواد التشحيم والمواد العشائية
4. Animal and Vegetable Oils																			
and Fats	382	143	320	297	124	27	12	11	4	-	-	-	-	4	-	70	24	7	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
Olive Oil	342	133	275	277	82	15	8	4	-	-	-	-	-	-	-	60	24	7	زيت زيتون
5. Chemicals	194	264	382	311	644	33	31	50	49	92	31	61	66	40	92	15	70	81	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	912	742	1,077	2,426	2,213	139	250	154	216	295	167	161	120	156	232	204	169	632	٠٦ بضائع مصنوعة مصنعة حسب المادة
Cement	483	320	471	1,922	1,296	76	185	71	102	153	111	70	97	98	107	149	137	478	الاسمنت
7. Machinery & Transport Equipment	219	304	335	451	453	35	22	40	44	43	47	40	12	72	38	24	37	63	٠٧ آلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	207	304	333	433	409	32	19	35	39	31	45	40	11	67	35	21	37	56	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. Misc. Manufactured Articles	215	185	194	179	295	33	27	31	29	2	10	26	19	38	50	12	20	71	٠٨ مصنوعات متنوعة
9. Commodities and Transactions; n. e. s.	43	38	37	1	41	-	1	-	8	-	29	1	-	1	-	1	-	-	٠٩ أصناف وسعائل غير مصنوعة

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة.

Table No. (24) جدول رقم 24
التركيب السلمي للمستوردات حسب التصنيف الدولي
Imports by Commodity According to SITC

(In thousands of JD)

Code No.	1969	1970	1971	1972	1973	1973										1974			رقم التصنيف
						آذار March	نيسان Apr.	أيار May	يونيو June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	
Total	67,752	65,882	76,627	95,310	108,200	8,579	7,755	15,733	7,592	7,671	9,402	9,445	6,307	6,707	15,322	5,093	10,479	10,559	المجموع
0. Food and Live Animals	17,837	18,684	20,125	27,296	30,813	1,993	1,879	1,838	2,070	2,871	4,316	2,367	1,688	2,246	4,728	1,464	4,030	2,774	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	3,129	1,609	778	1,182	2,955	131	382	436	276	230	334	308	95	211	195	182	85	37	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	1,883	2,141	2,451	3,235	3,311	229	253	251	202	227	217	295	331	265	635	156	342	332	منتجات الالبان والبيض
Wheat and Flour of Wheat	1,776	3,998	3,843	6,099	7,037	402	204	129	131	855	1,603	385	308	304	1,892	212	1,499	238	دقيق الحنطة والقمح
Rice	1,255	788	1,306	1,289	1,396	93	-	24	517	239	263	170	41	1	-	-	28	113	ارز مشهور
Sugar	2,286	2,116	2,186	5,186	1,779	9	72	13	234	607	37	74	37	92	79	84	88	687	السكر
Fruits, Vegetables and Nuts	2,520	2,031	3,961	3,887	6,439	602	420	507	307	321	577	749	386	532	902	390	767	642	الفواكه والخضروات والمكسرات
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,996	1,724	2,084	1,958	2,523	203	226	201	150	95	123	233	71	403	360	225	386	314	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
1. Beverages and Tobacco	1,242	714	1,161	1,187	1,081	146	72	65	53	250	54	53	113	49	70	44	61	44	٠١ المشروبات الراحية والمجاري وللتنج
Crude Tobacco	993	608	956	935	809	122	42	37	29	225	23	30	92	31	46	27	30	24	التبغ الخام
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	2,753	2,382	2,326	2,819	3,166	163	286	211	308	292	221	261	315	120	455	107	411	421	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Wood, Lumber and Cork	761	837	486	841	1,175	16	143	99	144	70	27	67	193	19	283	8	15	13	الاخشاب والفلين
Textile Fibres and their Waste	1,119	749	546	761	490	57	60	30	25	35	52	49	14	29	58	29	59	47	الالياف النسيجية وقضائيتها
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	379	344	812	429	629	25	26	37	70	64	60	28	39	17	31	20	107	122	الحبوب والمكسرات الزيتية
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	3,814	3,692	4,844	4,566	4,160	273	343	299	312	323	354	390	348	381	442	387	411	429	٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم
Crude Oil	2,619	2,524	4,137	3,312	3,335	217	285	270	260	290	268	249	296	327	341	321	314	296	المواد المتأهية
4. Animal & Vegetable Oil & Fats	527	454	795	1,096	1,514	11	32	28	2	24	162	209	28	208	582	33	176	127	٠٤ النفط الخام
5. Chemicals	3,412	3,707	3,216	5,362	5,718	479	433	338	364	382	585	594	288	529	909	280	496	464	٠٥ زيوت ونحوم حيوانية ونباتية
Medical & Pharmac.Products	1,567	1,648	1,257	2,172	2,258	213	206	127	132	111	224	200	136	241	333	139	211	182	المواد الكيماوية
Essential Oils & Perfume Mater.																			ادوية ومستحضرات طبية
Polishing & Cleansing Preps.	590	862	396	723	827	78	48	51	54	74	90	86	52	74	144	34	88	75	مواد ومستحضرات الزينة والعطور والتنظيف
6. Manufactured Goods by Material	17,292	15,466	11,916	19,026	23,187	2,189	2,010	2,173	1,912	1,312	1,874	2,440	1,641	1,464	3,577	1,077	2,686	3,114	٠٦ بضائع مصنفة حسب المادة
Rubber Manufactures	1,077	719	657	1,091	1,198	113	96	143	52	107	131	105	48	29	149	59	190	106	المصنوعات المطاطية
Paper and Paper Board	1,175	975	1,009	1,846	1,919	202	245	261	82	98	184	169	82	143	180	92	173	332	الورق والورق المقوى
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	6,370	5,728	5,625	7,204	7,646	759	562	724	625	520	559	928	621	437	936	290	798	628	الغزل والنسوجات والمصنوعات منها
7. Machinery & Transport Equipment	13,036	10,567	16,193	15,589	17,193	1,333	1,609	1,558	1,744	1,449	1,251	1,793	1,228	1,216	1,747	942	1,606	1,874	٠٧ الآلات ومعدات النقل
Electrical & Non-electrical Machinery	7,825	6,660	5,038	9,864	10,927	902	1,157	975	1,099	822	709	1,080	794	903	1,162	544	1,041	1,205	الات كهربائية وغير كهربائية
Transport Equipment & Parts	5,211	3,907	11,155	5,725	6,266	431	452	583	645	627	542	713	434	313	585	398	565	669	وسائل نقل وقطعها
8. Miscellaneous Manufactured Articles	3,796	3,609	4,175	6,757	6,185	470	524	505	429	494	572	658	458	481	811	244	592	680	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	1,457	1,144	1,583	2,246	2,280	166	227	185	154	199	196	265	205	195	232	49	127	174	ملابس وأحذية
Scientific Instruments, Photographic Equipment, etc	797	892	927	2,289	1,252	128	92	140	119	113	92	100	75	69	109	73	137	123	اجهزة وادوات مهنية او علمية
9. Commod. & Transactions, n.e.s.	4,033	6,607	11,876	11,612	15,183	1,522	557	8,718	391	274	13	680	200	13	2,001	515	10	632	٠٩ اصناف ومعاملات غير مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة

جدول رقم (25) Table No.
التركيب السلعي للمصادرات الوطنية الى دول السوق
العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports to Arab Common Market Countries
by Commodity According to SITC

(In thousands of JD)

Code NO.	1969	1970	1971	1972	1973	1972				1973				1974	رقم التصنيف
						الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.		
<u>Total</u>	<u>5,244</u>	<u>4,320</u>	<u>4,092</u>	<u>5,356</u>	<u>5,228</u>	<u>939</u>	<u>1,882</u>	<u>1,203</u>	<u>1,332</u>	<u>1,284</u>	<u>1,955</u>	<u>1,288</u>	<u>1,471</u>	<u>1,746</u>	
<u>0. Food and Live Animals</u>	<u>3,542</u>	<u>2,922</u>	<u>2,079</u>	<u>2,155</u>	<u>2,429</u>	<u>512</u>	<u>1,023</u>	<u>321</u>	<u>299</u>	<u>501</u>	<u>1,062</u>	<u>469</u>	<u>397</u>	<u>854</u>	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	954	918	536	783	766	190	381	120	92	178	290	135	163	186	الفواكه والخضراوات
Citrus Fruits	531	619	383	582	582	158	331	21	72	143	267	9	163	174	الحضيات
Bananas	235	119	70	59	29	5	24	11	19	20	9	-	-	5	الموز
Watermelon	80	54	32	55	48	-	7	48	-	-	9	39	-	-	البطيخ والشمام
Vegetables	2,445	1,832	1,390	1,160	1,433	277	608	157	118	251	698	276	208	602	الخضراوات
Tomatoes and Tomato Juice	1,710	1,327	912	545	661	154	285	79	27	107	331	138	85	313	بندورة ورب البندورة
Eggplants	332	255	180	264	337	43	120	45	56	27	135	99	76	68	الباذنجان
<u>1. Beverages and Tobacco</u>	<u>422</u>	<u>295</u>	<u>202</u>	<u>186</u>	<u>451</u>	<u>38</u>	<u>42</u>	<u>41</u>	<u>65</u>	<u>133</u>	<u>130</u>	<u>68</u>	<u>120</u>	<u>132</u>	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	422	295	176	141	148	38	38	32	33	42	40	33	33	52	السجائر
<u>2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels</u>	<u>228</u>	<u>38</u>	<u>17</u>	<u>30</u>	<u>192</u>	<u>13</u>	<u>8</u>	<u>5</u>	<u>4</u>	<u>2</u>	<u>47</u>	<u>71</u>	<u>72</u>	<u>89</u>	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل
<u>3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Minerals</u>	<u>20</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>247</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>5</u>	<u>242</u>	<u>48</u>	٠٣ الوقود المعدني، وعبوات التزحيم والمواد المشابهة
<u>4. Animal and Vegetable Oils and Fats</u>	<u>335</u>	<u>116</u>	<u>299</u>	<u>292</u>	<u>96</u>	<u>36</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>240</u>	<u>79</u>	<u>17</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>98</u>	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
<u>5. Chemicals</u>	<u>191</u>	<u>246</u>	<u>344</u>	<u>180</u>	<u>453</u>	<u>70</u>	<u>41</u>	<u>31</u>	<u>38</u>	<u>97</u>	<u>59</u>	<u>158</u>	<u>139</u>	<u>91</u>	٠٥ مواد كيميائية
<u>6. Manufactured Goods Classified by Material</u>	<u>291</u>	<u>323</u>	<u>702</u>	<u>1,940</u>	<u>1,423</u>	<u>86</u>	<u>606</u>	<u>670</u>	<u>578</u>	<u>352</u>	<u>436</u>	<u>320</u>	<u>315</u>	<u>268</u>	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
<u>7. Machinery and Transport Equip.</u>	<u>129</u>	<u>275</u>	<u>318</u>	<u>414</u>	<u>417</u>	<u>164</u>	<u>101</u>	<u>78</u>	<u>71</u>	<u>80</u>	<u>100</u>	<u>122</u>	<u>115</u>	<u>117</u>	٠٧ آلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	129	275	318	414	404	164	101	78	71	80	98	114	112	112	بطاريات ومجمعات كهربائية
<u>8. Miscellaneous Manufactured Articles</u>	<u>35</u>	<u>49</u>	<u>96</u>	<u>8</u>	<u>56</u>	<u>-</u>	<u>7</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>3</u>	<u>22</u>	<u>10</u>	<u>21</u>	<u>48</u>	٠٨ مصنوعات متنوعة
<u>9. Commodities and Transactions: n.e.s.</u>	<u>51</u>	<u>56</u>	<u>35</u>	<u>151</u>	<u>234</u>	<u>20</u>	<u>46</u>	<u>48</u>	<u>37</u>	<u>37</u>	<u>82</u>	<u>65</u>	<u>50</u>	<u>1</u>	٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة

Table No. (26) جدول رقم
التركيب السعلي للمستوردات من دول السوق
العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Imports From Arab Common Market Countries
by Commodity According to SITC

(In thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Code No.	1969	1970	1971	1972	1973	1972				1973				1974	رقم التصنيف
						الربح الاول 1st Qtr.	الربح الثاني 2nd Qtr.	الربح الثالث 3rd Qtr.	الربح الرابع 4th Qtr.	الربح الاول 1st Qtr.	الربح الثاني 2nd Qtr.	الربح الثالث 3rd Qtr.	الربح الرابع 4th Qtr.	الربح الاول 1st Qtr.	
Total	6,992	5,633	7,055	7,897	11,886	1,892	1,963	1,831	2,207	2,207	3,308	3,973	2,398	2,528	المجموع
0. Food and Live Animals	5,093	3,818	4,278	4,129	7,373	1,177	997	876	1,079	1,346	2,183	2,558	1,286	1,817	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	2,539	1,453	579	1,068	2,783	97	118	331	522	397	1,056	849	481	287	حيوانات حية
Fruits	435	1,084	1,354	1,520	1,710	528	516	163	313	548	660	69	433	932	الفواكه
Vegetables and Nuts	370	312	451	638	1,310	183	40	217	198	360	89	546	315	267	الخضروات
Rice	1,066	462	675	403	647	138	240	24	1	21	332	281	13	94	الرز
Wheat and Barley	500	265	-	-	612	-	-	-	-	-	1	611	-	-	حنطة وشعير
1. Beverages and Tobacco	64	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٠١ المشروبات والتبغ
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	27	73	629	253	221	117	49	41	46	75	97	27	22	125	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
3. Minerals Fuels, Lubricants & Related Minerals	-	55	117	80	89	47	19	14	-	20	-	41	28	107	٠٢ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4. Animals and Vegetable Oil and Fats	-	44	52	18	181	-	-	-	18	-	21	160	-	28	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. Chemicals	16	91	94	186	100	5	52	74	55	18	32	32	18	42	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	966	744	851	1,094	1,169	142	324	289	339	261	323	392	193	243	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Cotton Yarn	550	445	59	576	511	35	219	152	170	157	63	228	63	93	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	123	147	84	74	157	11	25	22	16	14	100	31	12	5	سجج من البات تركيبية
7. Machinery and Transport Equipment	41	69	29	24	44	3	2	11	8	3	6	31	4	11	٠٧ آلات ومعدات النقل
8. Miscellaneous Manufactured Articles	246	218	429	630	799	44	165	194	227	142	228	308	121	155	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothing	212	195	389	559	758	24	149	185	201	136	200	308	114	89	ملابس
9. Commodities & Transactions, n. e. s.	539	496	576	1,483	1,910	357	355	332	435	342	418	424	726	-	٠٩ مواد غير مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

جدول رقم (27) Table No.

حركة ميناء العقبة

Activity in Aqaba Port

الفترة Period	عدد البواخر Number of Vessels	الكميات بالآلاف الأطنان Quantities in Thousands of Tons					
		المجموع المصدر والمصدر Total of Imports & Exports				المستوردات Imports	مجموع البضائع المستوردة Total of Imports & Exports
		مختلفة وتراخيص Other Comm. & Transit	إعادة تصدير Re-exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total		
1969	269	61.9	0.7	475.9	538.5	205.0	743.5
1970	220	27.2	1.6	157.5	186.3	195.6	381.9
1971	254	58.1	2.9	326.2	387.2	277.9	665.1
1972	327	24.7	0.2	679.9	704.8	518.6	1223.4
1973	304	25.6	7.1	778.6	811.3	433.8	1245.1
May 1973	28	4.2	0.8	84.8	89.8	31.1	120.9
June حزيران	26	2.7	0.0	56.3	59.0	65.9	124.9
July تموز	28	0.2	0.0	83.2	83.4	40.3	123.7
August آب	27	1.5	0.3	47.5	49.3	53.5	102.8
September أيلول	23	1.4	1.5	54.9	57.8	22.5	80.3
October تشرين الأول	4	0.0	0.0	22.5	22.5	7.4	29.9
November تشرين الثاني	18	1.1	0.0	36.9	38.0	22.0	60.0
December كانون الأول	25	1.2	0.0	119.2	120.4	53.4	173.8
January 1974 كانون الثاني	18	2.8	0.0	60.2	63.0	18.0	81.0
February شباط	24	3.2	0.1	113.9	117.2	20.4	137.6
March آذار	25	0.7	0.2	67.2	68.1	39.3	107.4
April نيسان	27	2.2	0.8	92.2	95.2	30.4	125.6
May أيار	24	0.0	3.1	115.2	118.3	20.5	138.8

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر: دائرة ميناء العقبة، العقبة.

جدول رقم (28)
خلاصة الموازنة العامة للدولة
Summary of Central Government Budget

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدينار)

	1969	1970	1971	1972/	1973/	1972/				1973/				1974/	
						الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	
Revenues	76,269	68,171	78,198	93,613	103,351	12,936	21,228	23,160	36,289	12,090	22,071	26,143	43,047	18,306	الإيرادات
a. Domestic	32,520	30,260	35,755	37,769	46,005	7,151	8,816	10,168	11,634	9,090	12,045	12,076	12,794	11,069	أ. المحلية
b. Foreign Grants	38,377	35,424	35,387	44,455	45,044	3,984	7,771	11,326	21,374	277	7,053	11,689	26,025	6,428	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	4,724	2,072	3,556	10,206	11,197	930	4,329	1,666	3,281	1,618	2,973	2,378	4,228	809	ج. الاقتراض الخارجي
d. SDRs	-	-	1,839	1,183	-	871	312	-	-	-	-	-	-	-	د. حقوق السحب الخاصة
e. Loans Repaid to Central Government	648	415	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	هـ. قروض مستردة
f. I. M. F. (Compensatory Financing)	-	-	1,591	-	1,105	-	-	-	-	1,105	-	-	-	-	و. التمويل التعويضي
Expenditures	88,410	80,706	83,147	105,874	114,704	15,523	17,495	27,201	45,655	19,383	22,215	29,483	43,623	23,680	النفقات
a. Recurring	65,231	59,028	60,735	70,311	76,205	14,874	15,486	17,992	21,959	17,057	17,822	20,352	20,974	22,100	أ. المتكررة
b. Development	23,179	21,678	22,412	35,563	38,499	649	2,009	9,209	23,696	2,326	4,393	9,131	22,649	1,580	ب. الإنمائية
Surplus or Deficit	-12,141	-12,535	-4,949	-12,261	-11,353	-2,587	3,733	-4,041	-9,366	-7,293	-144	-3,340	-576	-5,374	الفرق والعجز
Domestic Borrowing	8,400	4,200	12,100	5,000	6,750	3,000	-	-	2,000	500	450	5,800	-	-	الاقتراض الداخلي
a. Treasury Bills	8,400	4,200	8,400	-	2,750	-	-	-	-	500	450	1,800	-	-	أ. اذونات خزانة
b. Govt. Bonds	-	-	3,000	5,000	4,000	3,000	-	-	2,000	-	-	4,000	-	-	ب. السندات الحكومية
c. Loans from Domestic Banks	-	-	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ج. قروض من البنوك المحلية

Source: Ministry of Finance
Central Bank of Jordan
1/ : Preliminary

المصدر : وزارة المالية
البنك المركزي الأردني
لا : أولية

جدول رقم (29)
الائتمادات المحلية للدولة
Central Government Domestic Revenues

(In thousands of JD)

(بالآلاف الديناير)

Source	1969	1970	1971	1972 ^{1/}	1973 ^{1/}	1972 ^{1/}				1973 ^{1/}				1974 ^{1/}	المصدر
						الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع		
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.		
Total	32,520	30,260	35,755	37,769	46,005	7,151	8,816	10,168	11,634	9,090	12,045	12,076	12,794	11,069	المجموع
1. Tax Revenues	22,992	21,460	23,304	28,059	34,009	6,266	6,278	7,894	7,621	7,557	8,566	9,864	8,022	9,156	١. الايرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	20,715	18,966	20,406	24,764	30,233	5,564	5,562	6,976	6,662	6,636	7,637	8,716	7,244	8,064	(أ) الضرائب غير المباشرة
Customs	10,650	9,103	7,684	9,544	12,494	2,248	2,433	2,336	2,527	2,672	3,174	3,334	3,314	3,421	الجمارك
Excise	6,084	5,094	6,872	7,660	7,860	1,711	1,383	2,419	2,147	1,649	1,869	2,270	2,072	1,914	الرسوم
Licenses	2,173	1,876	2,132	2,767	3,606	652	642	800	673	1,024	1,066	971	545	1,204	الرخس
Fees	1,808	1,540	2,211	2,873	3,973	553	643	890	787	793	980	1,365	835	968	الرسوم
Additional Tax	-	1,353	1,507	1,920	2,300	400	461	531	528	498	548	776	478	557	الضريبة الاضافية
b) Direct Taxes	2,277	2,494	2,898	3,295	3,776	702	716	918	959	921	929	1,148	778	1,092	(ب) الضرائب المباشرة
Income Tax	2,239	2,471	2,845	3,202	3,696	689	688	899	926	899	917	1,127	753	1,077	ضريبة الدخل
Property Tax	38	23	53	93	80	13	28	19	33	22	12	21	25	15	ضريبة الاملاك
2. Non-Tax Revenues	9,528	8,800	12,451	9,710	11,996	885	2,538	2,274	4,013	1,533	3,479	2,212	4,772	1,913	٢. الايرادات غير الضريبية
Post, Telgr. & Telph.	1,067	1,011	1,155	1,042	1,192	327	230	286	199	390	294	298	210	354	البريد والبرق والهاتف
Interest & Profits	4,641	4,819	5,120	3,833	6,030	81	1,039	495	2,218	22	2,019	284	3,705	1	الفوائد والارباح
Miscellaneous	1,773	1,025	1,674	1,363	1,414	286	288	422	367	309	208	550	347	278	ايرادات مختلفة
Revenue from Pension	860	927	975	912	960	191	106	309	306	216	201	276	267	297	ايرادات التقاعد
Oil Transit Dues	1,187	1,018	3,527	2,560	2,400	-	875	762	923	596	757	804	243	983	عائدات التابلين

Source: Ministry of Finance.

^{1/} : Preliminary

المصدر : وزارة المالية

لا : أولي

Table No. (30) جدول رقم
الإيرادات الخارجية للدولة
Foreign Receipts of Central Government

(In thousands of J)

(بالآلاف دينار)

Source	1969	1970	1971	1972 ^{1/}	1973 ^{1/}	1972 ^{1/}				1973 ^{1/}				1974 ^{1/}	الصدر
						الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
Total	43,101	37,496	42,373	55,844	57,346	5,785	12,412	12,992	24,655	3,000	10,026	14,067	30,253	7,237	المجموع
1- Budget Support	37,553	33,070	34,928	44,001	44,692	3,984	7,771	10,917	21,329	267	7,048	11,571	25,806	6,428	١. المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U. S. A.	-	-	16,976	21,090	20,900	-	3,570	7,140	10,380	-	-	8,036	12,864	-	أ) اميركية
b) Arab	37,553	33,070	17,952	22,911	23,792	3,984	4,201	3,777	10,949	267	7,048	3,535	12,942	6,428	ب) عربية
2- Economic & Technical Assistance	824	2,354	459	454	352	-	-	409	45	10	5	118	219	-	٢. المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U. S. A.	819	266	169	446	100	-	-	404	42	10	5	6	79	-	أ) اميركية
b) West Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) ألمانيا الغربية
c) Arab League	-	2,072	279	-	225	-	-	-	-	-	-	112	113	-	ج) الجامعة العربية
d) Ford Foundation	5	16	11	8	27	-	-	5	3	-	-	-	27	-	د) مؤسسة فورد
3- Development Loans	4,724	2,072	3,556	10,206	11,197	930	4,329	1,666	3,281	1,618	2,973	2,378	4,228	809	٣. القروض الإنمائية
a) U.K.	1,253	262	1,769	1,257	1,570	288	-	-	969	699	-	-	871	185	أ) بريطانيا
b) West Germany	241	133	554	5,215	2,379	326	3,146	514	1,229	509	750	540	580	155	ب) ألمانيا الغربية
c) Kuwait	559	277	262	664	1,045	63	257	163	171	160	-	416	469	152	ج) الكويت
d) I.D.A.	195	143	172	810	1,259	182	246	201	181	223	195	329	512	309	د) مؤسسة الإنماء الدولية
e) U.S.A.I.D.	977	757	442	2,270	4,944	71	680	788	731	27	2,028	1,093	1,796	8	هـ) وكالة الإنماء الأميركية
f) Saudi Arabia	1,499	500	357	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	و) السعودية
4- SDRs	-	-	1,839	1,183	-	871	312	-	-	-	-	-	-	-	٤. حقوق السحب الخاصة
5- I.M.F. (Compensatory Financing)	-	-	1,591	-	1,105	-	-	-	-	1,105	-	-	-	-	٥. التمويل التعويضي

Source: Ministry of Finance
National Planning Council
Jordan River Corporation
Central Bank of Jordan
^{1/}: Preliminary

الصدر: وزارة المالية
المجلس القومي للتخطيط
مؤسسة الروافد
البنك المركزي الأردني
لا : أولية

جدول رقم (31)
النفقات العامة للدولة
Government Expenditures

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدينايـر)

Type of Expenditure	1969	1970	1971	1972 ^{1/}	1973 ^{1/}	1972 ^{1/}				1973 ^{1/}				1974 ^{1/}	نوع النفقات
						الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع		
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.		
Total	88,410	80,706	83,147	105,874	114,704	15,523	17,495	27,201	45,655	19,383	22,215	29,483	43,623	23,680	المجموع
a) Recurring	65,231	59,028	60,735	70,311	76,205	14,874	15,486	17,992	21,959	17,057	17,822	20,352	20,974	22,100	أ- متكررة
b) Development	23,179	21,678	22,412	35,563	38,499	649	2,009	9,209	23,696	2,326	4,393	9,131	22,649	1,580	ب- انمائية
1. Defence and Public Security	46,165	38,214	38,889	45,072	47,028	9,755	9,847	11,420	14,050	10,242	10,899	12,818	13,069	13,111	١. الدفاع والامن العام
a- Recurring	45,976	38,134	38,763	44,825	46,844	9,755	9,847	11,407	13,816	10,242	10,892	12,795	12,915	13,111	أ- متكررة
b- Development	189	80	126	247	184	-	-	13	234	-	7	23	154	-	ب- انمائية
2. Administration	12,305	10,467	22,256	29,062	27,125	2,522	4,236	7,010	15,294	4,625	4,916	6,051	11,533	5,004	٢. الادارة
a- Recurring	7,219	7,471	8,569	10,376	11,934	2,008	2,435	2,788	3,145	2,853	3,005	3,264	2,812	4,035	أ- متكررة
b- Development	5,086	2,996	13,687	18,686	15,191	514	1,801	4,222	12,149	1,772	1,911	2,787	8,721	969	ب- انمائية
3. Social Services	12,400	13,693	10,896	11,582	13,714	2,288	2,242	2,745	4,307	2,949	2,959	3,211	4,595	3,731	٣. الخدمات الاجتماعية
a- Recurring	8,725	9,808	9,956	10,415	12,180	2,288	2,237	2,595	3,295	2,883	2,752	3,033	3,512	3,600	أ- متكررة
b- Development	3,675	3,885	940	1,167	1,534	-	5	150	1,012	66	207	178	1,083	42	ب- انمائية
4. Economic Services	12,963	13,081	7,573	15,149	21,663	530	679	4,800	9,140	889	2,377	6,318	12,079	1,115	٤. الخدمات الاقتصادية
a- Recurring	1,533	1,583	1,482	2,328	2,697	446	511	573	798	563	574	633	907	640	أ- متكررة
b- Development	11,430	11,498	6,091	12,821	18,966	84	168	4,227	8,342	326	1,803	5,685	11,152	475	ب- انمائية
5. Communication and Transport Services	4,577	5,251	3,533	5,009	5,174	428	491	1,226	2,864	678	1,064	1,085	2,347	71	٥. خدمات المواصلات والنقل
a- Recurring	1,778	2,032	1,965	2,368	2,550	377	456	629	905	516	599	627	808	621	أ- متكررة
b- Development	2,799	3,219	1,568	2,641	2,624	51	35	597	1,959	162	465	458	1,539	94	ب- انمائية

Source: Ministry of Finance

^{1/} : Preliminary

المصدر : وزارة المالية
لا : أوليـة

جدول رقم (32) Table No.
الدين العام الخارجي
External Public Debt

(In thousands of JD)

(بالآلاف الديناريين)

Source	رصيد غير الصدد Debt Outstanding					وضع الدين العام في نهاية الربع الاول ١٩٧٤* As at the End of 1st Qtr. 1974				حركة القروض خلال الربع الاول ١٩٧٤* During 1st Qtr. 1974			المصدر
	1969	1970	1971	1972	1973	رصيد غير الصدد Debt Outstanding	رصيد غير المصحوب Undisbursed	التصديقات Payments		المصحوب Disbursed	التصديقات Payments		
								أقساط Principal	فوائد Interest		أقساط Principal	فوائد Interest	
Total	39,899	41,785	51,190	62,972	68,930	69,188	42,620	14,054	4,749	809	551	300	المجموع =====
United Kingdom	13,869	14,131	15,855	18,565	16,361	16,529	7,660	463	-	185	17	-	المملكة المتحدة
Kuwait	8,808	8,346	7,870	8,540	9,623	9,711	6,917	4,176	1,286	152	64	3	الكويت
West Germany	3,645	3,683	4,064	9,805	13,082	13,101	10,880	812	1,284	155	136	210	ألمانيا الغربية
U. S. A. I. D.	3,501	4,074	4,391	6,521	10,797	10,805	3,436	1,163	650	8	-	2	وكالة الإنماء الأمريكية
Saudi Arabia	4,499	5,000	5,357	5,357	4,935	4,935	-	-	-	-	-	-	السعودية
I. D. A.	3,099	3,241	3,410	4,534	5,916	6,219	7,797	20	203	309	6	14	مؤسسة الإنماء الدولية
Denmark	128	335	503	516	508	508	1,282	101	-	-	-	-	الدنمارك
C. Itoh & Co.	-	875	821	656	504	504	-	320	130	-	-	-	سي. إيتوه وشركاه
ENI-IMPEX	2,350	2,100	1,850	1,619	1,388	1,157	-	1,919	188	-	231	63	إيني. إيمكس
EXIM Bank	-	-	2,921	3,187	3,425	3,425	-	-	505	-	-	2	بنك التصدير والاستيراد
Foreign Commercial Banks	-	-	2,541	1,927	888	888	-	2,253	469	-	-	-	البنوك التجارية الأجنبية
I. M. F. (Compensa- tory Financing)	-	-	1,607	1,745	620	620	-	2,437	22	-	-	-	صندوق النقد الدولي (تمويل تعويضي)
TUNCOVA	-	-	-	-	143	143	483	59	6	-	-	-	شركة توكوفكا
British Overseas ENG & Credit Company	-	-	-	-	153	153	714	168	-	-	-	-	الشركة الهندسية البريطانية للملاحة والبحار
Ampex International Operations	-	-	-	-	27	27	73	24	-	-	-	-	شركة أمكس العالمية
Marconi	-	-	-	-	-26	-26	314	42	-	-	-	-	شركة ماركوني
Telettra	-	-	-	-	-	-	454	-	-	-	-	-	شركة تيليترا
Iran	-	-	-	-	-	-	2,610	-	-	-	-	-	إيران
Pan American World Airways	-	-	-	-	188	171	-	17	3	-	17	3	شركة هوان أميريكان
Morgan Guaranty Trust Company of New York	-	-	-	-	398	318	-	80	3	-	80	3	بنك مورجان جريني ترست كوجانسي بنيويورك

Source: National Planning Council and Central Bank of Jordan.

المصدر: المجلس القومي للتخطيط والبنك المركزي الأردني.

* : Preliminary

* : أولي

Table No. (33) جدول رقم
المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي
Industrial Origin of Gross Domestic Product

(In millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1969	1970	1971	1972*	1973**	
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u>						<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي</u>
Agriculture, Forestry and Livestock	36.34	28.66	37.81	42.45	33.00	بمصر الكلفة
(Crops and Forestry)	(23.81)	(18.13)	(23.47)	(27.28)	(18.33)	الزراعة والحراج والواشي
(Livestock)	(12.53)	(10.53)	(14.34)	(15.17)	(14.67)	(المحاصيل الزراعية والحراج)
Manufacturing and Mining	23.12	19.77	20.56	25.23	28.20	(الواشي)
Construction	10.89	7.79	7.50	9.67	18.00	الصناعة والتعدين
Electricity and Water Supply	2.09	2.35	2.73	3.09	3.50	الإنشاءات
Transportation	16.01	15.91	16.20	18.09	20.00	الطاقة الكهربائية والمياه
Wholesale and Retail Trade	38.36	38.00	39.00	42.50	44.00	النقل
Banking and Finance	4.20	4.19	3.37	3.38	3.80	تجارة الجملة والفرق
Ownership of Dwellings	12.78	13.61	14.41	15.19	15.50	الاعمال المصرفية والمالية
Public Administration and Defence	36.28	37.94	39.00	41.00	42.50	ملكية المساكن
Services	18.27	21.34	22.00	23.75	25.50	الادارة العامة والدفاع
						الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	198.34	189.56	202.58	224.35	234.00	الإنتاج المحلي الإجمالي بمصر الكلفة
+ Indirect Taxes	21.35	20.30	20.84	25.00	30.00	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	219.69	209.86	223.42	249.35	264.00	= الإنتاج المحلي الإجمالي بمصر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	14.03	12.64	13.17	13.87	23.00	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	233.72	222.50	236.59	263.22	287.00	= الإنتاج القومي الإجمالي بمصر السوق
Minus Depreciation Allowances	-8.73	-8.35	-8.50	-9.00	-9.50	ناقصا نفقات اهتلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-21.35	-20.30	-20.84	-25.00	-30.00	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	203.64	193.85	207.25	229.22	247.50	= الإنتاج القومي الصافي (بمصر الكلفة)

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

** : Preliminary estimates.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

* : أولي .

** : تقديرات أولي .

جدول رقم (34) Table No. (34)
الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي
Expenditure on Gross National Product

(In millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1968	1969	1970	1971	1972*	
1) Private Consumption Expenditure	153.36	164.47	165.07	183.00	193.71	(1) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2) General Government Consumption Expenditure	58.61	67.08	61.90	62.88	72.55	(2) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3) Gross Private Fixed Capital Formation	14.69	22.74	17.90	21.92	22.00	(3) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4) Gross Fixed Capital Formation of General Government	15.95	16.62	9.51	11.50	17.40	(4) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5) Change in Stocks	7.01	25.21	13.04	16.35	11.76	(5) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	249.62	296.12	267.42	295.65	317.42	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6) Exports of Goods and Services	28.27	32.26	32.33	20.78	51.81	(6) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	277.89	328.38	299.75	316.43	369.23	مجمل الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والمستوردات
7) Less Imports of Goods and Services	90.98	108.69	89.89	93.01	119.88	(7) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	186.91	219.69	209.86	223.42	249.35	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8) Net Factor Income from Abroad	10.37	14.03	12.64	13.17	13.87	(8) عائد الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	197.28	233.72	222.50	236.59	263.22	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاء العامة .

* : اولى .

جدول رقم (35)
الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(In thousands of tons)

(بالالف طن)

Crop	المحصول	1969	1970	1971	1972	1973
Wheat	حطبة	159.3	55.5	168.1	211.4	50.4*
Barely	شعير	42.5	5.2	26.2	34.0	5.9
Tobacco	دخان	2.0	1.2	1.1	0.7	1.1
Other Field Crops	بقية المحاصيل الحقلية	31.3	11.4	35.9	36.3	13.9
Tomatoes	بندورة	150.1	137.4	137.0	152.7	83.1*
Other Vegetables	خضار اخرى	69.1	70.2	89.8	93.4	65.0*
Olives	زيتون	23.9	3.0	18.5	35.0	5.2*
Grapes	عنب	14.2	6.4	18.6	18.2	22.1
Citrus Fruits	حمضيات	24.3	48.9	41.2	20.9	15.4*
Melon	بطيخ وشمام	53.2	22.8	27.1	63.0	56.0*
Other Fruits	فواكه اخرى	27.7	22.5	14.5	15.8	5.2*

Source: Department of Statistics.
Ministry of Agriculture for
the Ghor figures of 1969 and
1970 only.

Note: Figures pertain only to the
East Bank.

* : Revised

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة
وزارة الزراعة لارقام الاغوار للاعوام
١٩٦٩ و ١٩٧٠ فقط

ملاحظه: الارقام للضفة الشرقية
فقط

* : معدل

جدول رقم (36) Table No. (36)
الانتاج الصناعي والرقم القياسي لاهم الصناعات
Production and the Index Number of Principal Industries

Products	Unit	1969	1970	1971	1972	1973	1973								1974					الوحدة	المنتجات	
							أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار			
							May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May			
Phosphate (dry)	000 tons	1087.3	938.9	640.0	709.0	1080.9	102.5	99.2	97.1	95.3	90.7	71.8	75.2	90.5	56.4	123.8	124.0	121.8	150.4	طن	الفوسفات (جاف)	
Cement	000 tons	480.4	377.6	418.9	661.3	616.8	59.6	49.5	56.8	58.0	47.6	36.6	39.9	38.6	19.6	30.5	57.3	72.8	52.7	طن	الاسمنت	
Petroleum Products	000 tons	464.1	445.8	556.7	605.1	675.3	49.7	56.4	59.6	54.7	53.0	63.5	64.6	71.7	69.2	60.6	70.7	56.8	62.1	طن	المنتجات البترولية	
Sole Leather & Wool	tons	373.7	276.8	397.4	661.6	369.9	9.9	25.4	23.5	41.8	36.0	45.6	36.5	46.8	24.6	37.3	18.8	72.5	52.9	طن	جلد البعل والصوف والشعر	
Upper Leather	000 sq.ft.	1687	1302	1887.6	2174.9	3750.5	176.2	298.0	95.7	880.2	364.1	413.0	335.6	394.0	144.7	279.0	282.7	351.8	214.6	طن	الجلد العلوي	
Detergents	tons	1312	1709	2592	2528	2736	271	202	209	251	204	203	246	342	310	131	285	252	192	طن	مسحوق الصابون	
Liquid Batteries	000 Batts.	66.9	66.8	40.0	36.4	40.1	1.2	1.7	3.2	1.6	3.5	3.5	4.3	6.0	3.6	4.5	5.2	4.5	3.7	طن	البطاريات السائلة	
Cigarettes	tons	1803	1619	1536	1510	2156	168	204	160	136	179	131	183	250	202	111	158	223	158	طن	السجائر	
Spirits and Alcoholic Drinks	000 Litres	2192	2162	2396	2421	2927	258	285	337	395	295	121	195	175	221	173	244	278	345	طن	الكحول والمشروبات الروحية	
Paper	tons	2741	2692	2109	2749	3072	127	160	292	379	363	267	313	507	393	396	179	348	183	طن	السوبرق	
Electricity	Mill. KWH	122.7	120.0	133.7	158.0	181.4	14.6	14.6	16.0	16.6	15.9	14.3	15.5	17.3	16.7	15.5	16.6	16.3	16.8	طن	الطاقة الكهربائية	
Iron	tons	26551	24070	9214	30184	28076	1987	3152	2931	3252	3157	2420	2763	1003	633	2541	2934	2923**	2497	طن	الحديد	
Textiles	000 yards	512	478	748	744	703	59	60	60	60	55	55	64	63	43	71	79	59	54	طن	الاجنواخ	
Fodder	tons	21533	25603	34204	44195	41533	4004	3154	2946	3138	3503	2733	3324	2681	2158	2395	2293	2083	2178	طن	الاعلاف	
Pharmaceutical Products:																					الادوية:	
Liquid Products	000 Litres	60.1	104.7	154.0	190.2	193.0	17.5	18.9	21.3	17.5	25.3	16.2	11.7	7.8	18.9	21.9	20.0	13.4	21.4	طن	سوائل	
Ointment, Tablets & Other	tons	30.9	43.1	40.1	60.0	72.0	7.1	3.8	7.0	8.7	4.6	6.9	6.8	3.6	4.5	1.2	5.2	5.7	6.3	طن	معاجين ، اقراص واخرى	
Industrial Production Index of principal Industries * (1966=100)		110.8	95.9	113.7	139.1	152.9	148.9	157.0	158.8	158.8	151.9	144.0	157.8	167.1	139.4	142.9	175.7	172.2**	162.1			الرقم القياسي للانتاج الصناعي لاهم الصناعات *
Change in Index		18.1	-14.9	17.8	25.4	13.8	-15.6	8.1	1.8	0.0	-6.9	-7.9	13.8	9.3	-27.7	3.5	32.8	-3.5	-10.1			التغير في الرقم القياسي

Source: Industrial Companies in Jordan.

Note : Figures Pertain only to the East Bank.

* : Pharmaceutical Products are excluded.
Index weighted by 1970 prices and quantities.

** : Revised.

المصدر: المؤسسات الصناعية في الاردن *

ملاحظة: الارقام للشقة الشرقية فقط.

* : لايشمل منتجات الادوية.

رجح الرقم القياسي باسعار وكميات سنة ١٩٧٠.

** : معدل.

جدول رقم (37) Table No. (37)
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مد يتي عمان والزرقاء
The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967 = 100)

الفترة Period			جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
			عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
(Weight)		(الترجيح)	(100.0)	(100.0)	(35.0)	(35.3)	(32.3)	(33.5)	(12.1)	(13.2)	(20.6)	(18.0)
Average	1969	المعدل	107.5	104.6	118.8	110.4	101.2	101.1	101.3	100.4	101.3	103.0
Average	1970	المعدل	114.8	112.2	128.1	113.9	107.3	109.5	107.2	112.4	108.5	113.5
Average	1971	المعدل	119.7	119.1	136.0	123.6	111.3	113.6	112.4	122.4	109.9	118.4
Average	1972	المعدل	129.4	125.7	151.2	134.7	120.3	117.4	119.5	130.7	112.3	119.8
Average	1973	المعدل	142.9	138.4	179.7	158.2	125.0	121.6	133.1	149.7	114.1	123.0
May	1973	أيار	134.3	130.7	156.7	138.0	124.4	120.8	131.4	148.8	113.5	121.7
June		حزيران	137.1	133.0	164.7	144.3	124.4	120.8	131.4	149.0	113.5	121.7
July		تموز	140.0	139.2	173.0	161.7	124.4	120.8	131.4	149.0	113.5	121.7
August		آب	143.4	145.9	179.5	176.3	125.0	122.7	137.3	154.9	114.4	122.9
September		أيلول	141.0	138.9	170.2	155.2	127.0	122.7	137.5	155.9	115.4	124.4
October		تشرين الأول	143.6	140.5	177.4	158.3	127.0	123.9	137.5	157.3	115.4	124.5
November		تشرين الثاني	149.4	145.9	193.7	172.2	127.4	124.1	137.5	159.8	115.7	124.8
December		كانون الأول	160.5	153.1	222.2	187.0	128.9	128.5	140.6	161.4	116.8	130.5
January	1974	كانون الثاني	163.5	158.1	228.6	200.0	131.1	127.5	140.6	161.4	116.8	130.7
February		شباط	163.3	157.6	227.4	196.7	131.4	127.5	141.4	166.0	117.1	131.0
March		آذار	171.9	159.9	247.7	200.7	132.5	128.7	145.9	168.2	119.8	131.9
April		نيسان	184.4	166.2	279.7	217.9	133.8	129.4	152.5	168.2	120.3	131.9
May		ايار	175.2	160.5	252.7	201.0	134.7	129.4	152.5	169.2	120.3	132.6

Source: Department of Statistics.

Note : Figures are based on a random sample survey carried for families of wage-earners in private and government civil establishments whose monthly wages range from JD 21 to 60.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
ملاحظة : تستند الأرقام على عينة عشوائية مأخوذة لعائلات
المستخدمين بأجور في المؤسسات الخا
والمدنية الحكومية الذين تتراوح دخولهم
الشهرية من ٢١-٦٠ ديناراً .

جدول رقم (38) Table No.

نشاط البناء

Construction Activity

(Area in thousands of m²)

(المساحة بالآلاف الأمتار المربعة)

الفترة Period	لل سكن فقط Solely Residential						أبنية للسكن ولا غرض أخرى Residential and Other					
	عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total		عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total	
	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area
1969	1006	192.3	372	48.0	1378	240.3	126	43.8	10	21.5	136	65.3
1970	727	142.0	205	29.7	932	171.7	124	37.6	72	10.7	196	48.3
1971	454	94.7	185	21.6	639	116.3	105	29.2	113	8.7	218	37.9
1972	909	197.6	415	55.2	1324	252.8	129	43.4	140	18.4	269	61.8
1973	1113	241.9	573	85.4	1686	327.3	204	89.3	204	27.7	408	117.0
May 1973	145	31.4	63	8.8	208	40.2	17	6.9	25	2.7	42	9.6
June حزيران	117	28.9	61	11.6	178	40.5	22	9.6	26	2.9	48	12.5
July تموز	125	27.8	69	8.2	194	36.0	19	6.7	25	3.2	44	9.9
August آب	121	25.8	65	11.0	186	36.8	20	5.3	23	3.0	43	8.3
Sept. أيلول	129	29.0	63	10.5	192	39.5	32	6.2	30	1.8	62	8.0
Oct. تشرين الأول	53	16.1	21	2.9	74	19.0	9	2.2	6	0.8	15	3.0
Nov. تشرين الثاني	44	10.7	13	2.0	57	12.7	16	4.8	5	0.5	21	5.3
Dec. كانون الأول	37	12.5	19	2.2	56	14.7	6	2.0	6	0.3	12	2.3
Jan. 1974 كانون الثاني	18	5.6	16	2.2	34	7.8	9	6.7	9	1.3	18	8.0
Feb. شباط	49	15.8	12	1.8	61	17.6	15	7.0	9	1.4	24	8.4
March آذار	39	9.5	14	2.0	53	11.5	13	2.9	15	1.5	28	4.4
April نيسان	75	20.9	22	3.5	97	24.4	9	4.8	10	1.5	19	6.3
May أيار	53	14.6	29	3.9	82	18.5	15	5.3	5	0.7	20	6.0

INDEX

Table No.

1	Money Supply and Quasi-Money .
2	Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply.
3	Gold and Foreign Exchange Reserves.
4	Foreign Exchange Receipts.
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan.
6	Assets of Commercial Banks.
7	Liabilities of Commercial Banks.
8	Monetary Survey of the Banking System.
9	Deposits of Commercial Banks According To Depositors.
10	Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit .
11	Sectoral Distribution of Outstanding Commercial Bank Credit.
12	Bank Clearings.
13	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions.
14	Loan Activities of Specialized Credit Institutions.
15	Jordan Balance of Payments.
16	Foreign Exchange Permits Distributed by Area.
17	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers.
18	Issued Import Licenses.
19	Arrivals and Departures by Nationality.
20	Geographical Distribution of Domestic Exports.
21	Geographical Distribution of imports.
22	Foreign Trade by Economic Function.
23	Domestic Exports by Commodity According to SITC.
24	Imports by Commodity According to SITC.
25	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC.
26	Imports from Arab Common Market Countries by Commdity According to SITC.
27	Activity in Aqaba Port.
28	Summary of Central Government Budget.
29	Central Government Domestic Revenues.
30	Foreign Receipts of Central Government.
31	Government Expenditures.
32	External Public Debt.
33	Industrial Origin of Gross Domestic Product.
34	Expenditure on Gross National Product.
35	Agricultural Production.
36	Production and the Index Number of Principal Industries.
37	The Amman and Zarka Cost of Living Index.
38	Construction Activity.



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol.10 No. 5

MAY 1974

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES